

บรรณานุกรม

เอกสารอ้างอิงภาษาไทย

กองวางแผนทรัพยากรมนุษย์. ๒๕๓๘. การคาดประมาณประชากรของประเทศไทย ๒๕๓๓ - ๒๕๖๓.

กรุงเทพมหานคร: กองวางแผนทรัพยากรมนุษย์ สำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ.

กองวางแผนทรัพยากรมนุษย์. ๒๕๓๘. การคาดประมาณประชากรของประเทศไทย ๒๕๓๓-๒๕๓๖.

กรุงเทพ: กองวางแผนทรัพยากรมนุษย์ สำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ. การเฝ้าระวังความได้. เอกสารเผยแพร่ตามโครงการภูมิบ้านภูมิเมือง พ.ศ. ๒๕๔๕. ห้างหุ้น

กิจชัย ส่องเนตร. ๒๕๕๔. การสืบทอดสละในวัฒนธรรมดนตรีล้านนา. วิทยานิพนธ์ปริญญาปรัชญาดุษฎีบัณฑิต (ดนตรี) บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล.

จำคม พรประสิทธิ์. ๒๕๕๓. กลองกันยาว. (เอกสารประกอบการเรียนการสอนรายวิชาประวัติดนตรีตะวันตก ภาคศึกษาศิลปะ คณะศิลปกรรมศาสตร์).

จำคม พรประสิทธิ์. ๒๕๕๔. กลองกันยาว: ระเบียบวิธีการบรรเลงและการประสมวง.

จำคม พรประสิทธิ์. ๒๕๕๐. วัฒนธรรมการบรรเลงดนตรีไทยภาคเหนือ: ระเบียบวิธีการบรรเลงและการประสมวง. งานวิจัยทุนรัชดาภิเษกสมโภชประจำปีงบประมาณ ๒๕๔๕ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ไข่มุก อุทาวลี. ๒๕๔๒. ชั้น ๕. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๒ : ๖๒๘.

ไข่มุก อุทาวลี. ๒๕๔๒. อธิปไตย ๘ ทิศ. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๑๕ : ๗๕๒๒.

คณะกรรมการฝ่ายประมวลเอกสารและจดหมายเหตุ ในคณะกรรมการอำนวยการจัดงานเฉลิมพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว. ๒๕๔๒. วัฒนธรรม พัฒนาการทางประวัติศาสตร์ เอกลักษณ์และภูมิปัญญา จังหวัดเชียงใหม่. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว. (กระทรวงมหาดไทย

กระทรวงศึกษาธิการ กรมศิลปากร จัดพิมพ์เผยแพร่เนื่องใน โอกาสพระราชพิธีมหามงคล เฉลิมพระ
ชนมพรรษา ๖ รอบ ๕ ธันวาคม ๒๕๔๒).

คณะกรรมการฝ่ายประมวลเอกสารและจดหมายเหตุ ในคณะกรรมการอำนวยการจัดงานเฉลิมพระเกียรติ
พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว. ๒๕๔๒. วัฒนธรรม พัฒนาการทางประวัติศาสตร์ เอกลักษณ์และ
ภูมิปัญญา จังหวัดเชียงราย. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว. (กระทรวงมหาดไทย
กระทรวงศึกษาธิการ กรมศิลปากร จัดพิมพ์เผยแพร่เนื่องในโอกาสพระราชพิธีมหามงคล เฉลิมพระ
ชนมพรรษา ๖ รอบ ๕ ธันวาคม ๒๕๔๒).

คณะกรรมการฝ่ายประมวลเอกสารและจดหมายเหตุ ในคณะกรรมการอำนวยการจัดงานเฉลิมพระเกียรติ
พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว. ๒๕๔๒. วัฒนธรรม พัฒนาการทางประวัติศาสตร์ เอกลักษณ์และ
ภูมิปัญญา จังหวัดแม่ฮ่องสอน. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว. (กระทรวงมหาดไทย
กระทรวงศึกษาธิการ กรมศิลปากร จัดพิมพ์เผยแพร่เนื่องในโอกาสพระราชพิธีมหามงคล เฉลิมพระ
ชนมพรรษา ๖ รอบ ๕ ธันวาคม ๒๕๔๒).

คณาจารย์ภาควิชาสังคมวิทยาและมานุษยวิทยา คณะรัฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ๒๕๔๐. สังคมและ
วัฒนธรรม. พิมพ์ครั้งที่ ๖. เอกสารประกอบการศึกษาวิชา. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย.

คำ กาไวย์. ๒๕๓๗. การถ่ายทอดฟอนสมัยโบราณ. ในสนั่น ธรรมธิ(บรรณาธิการ). ฟอนเชิง: อิทธิพลที่มี
ต่อฟอนในล้านนา. หน้า ๑๘. เชียงใหม่: โรงพิมพ์สันติภาพพรินท์. งานวิจัยทุนรัชดาภิเษกสมโภช
ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๑ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

งามพิศ สัตย์สงวน. ๒๕๓๕. การวิจัยทางมนุษยวิทยา. พิมพ์ครั้งที่ ๓. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. จรัสธุรกิจ. เชียงใหม่.

จำลอง ทองดี. ๒๕๓๘. แผ่นดินไทยใหญ่: เรื่องราวและสารคดีแห่งชีวิตจริง. กรุงเทพมหานคร: ผู้นำ
การเมือง.

จำลอง ทองดี. ๒๕๓๘. แผ่นดินไทยใหญ่. กรุงเทพมหานคร: นสพ.ผู้นำการเมือง

วิจิตรวาทการ, หลวง. ๒๕๔๕. งานค้นคว้าเรื่องชนชาติไทย. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์สร้างสรรค์บุ๊คส์.

จิราภรณ์ อัจฉริยะประสิทธิ์. ๒๕๔๗. สตรีราชสำนักไทใหญ่ในเรื่องเล่าของนักเขียนสตรีร่วมสมัย:

การศึกษาบทบาทของผู้หญิงในพื้นที่สาธารณะและพื้นที่ส่วนตัว. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบริหารธุรกิจ.

ภาควิชาวรรณคดีเปรียบเทียบ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

จุลพงศ์ ชันติพงศ์. ๒๕๕๒. กังสดาล. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๑: ๒๐๔-๒๐๖.

เจ้ายอดศึก. นิพัทธ์พร เพ็งแก้วและนวลแก้ว บุรพพัฒน์. ๒๕๕๒. แผ่นดินฉานในม่านหมอก.

กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์ openbooks.

เจ้ายันฟ้าแสนหวี. นันทสิงห์(เรียบเรียง). ๒๕๔๔. ประวัติศาสตร์ไทใหญ่พื้นที่ตอนกลาง. แปลโดย สมปอง

ไต้คุ้มแก่นและฉัตรทิพย์ นาถสุภา. กรุงเทพมหานคร: โอ.เอส.พรีนติ้งเฮาส์.

เจียเยนจง(ยรรยง จิระนคร). ๒๕๓๘. แคว้นใต้คง: ถิ่นไทเหนือในยุคนาน. ในประคอง นิมมานเหมินท์

และเรื่องวิทย์ ลืมปนาท(บรรณาธิการ). คนไทใต้คง: ไทใหญ่ในยุคนาน. หน้า ๑๓-๑๘, ๓๑-๓๖.

กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ฉัตรทิพย์ นาถสุภา. ๒๕๔๒. คุณค่าและทิศทางของไทศึกษา. จัดโดยภาควิชาประวัติศาสตร์คณะอักษร

ศาสตร์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย โครงการประวัติศาสตร์สังคมและวัฒนธรรมชนชาติไท

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. การสัมมนาทางวิชาการเรื่อง “ประวัติศาสตร์สังคมและวัฒนธรรมชาติ

ไท”. ๑-๓, ๑๔-๑๕ มกราคม ๒๕๕๒ ณ ห้องประชุมสารนิเทศ หอประชุมจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ได้รับการสนับสนุนจากทุนเมธีวิจัยอาวุโสสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.)

เฉลิมศักดิ์ พิภูสรี. ๒๕๒๘. วิธีการศึกษาคนตรีพื้นบ้าน. ในดนตรีไทยอุดมศึกษาครั้งที่ ๒๖.

กรุงเทพมหานคร: มหาวิทยาลัยขอนแก่น.

ชลลดา ยุทธะบุตร. (ม.ป.ป.). ฟ็อนพื้นเมือง. สนับสนุนโดยโฮงเฮียนสืบสานภูมิปัญญาล้านนา และวิทยาลัย

การจัดการทางสังคม.

ชาติชาย น้อยสกุล. ๒๕๕๑. ประเพณีสิบสองเดือนชาวไทใหญ่. รวบรวมโดยสำนักงานเทศบาล

ชาย ชัยชนะ. ๒๕๔๒. ครูหมอ. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๒ : ๕๗๒-๕๗๓.

ณรงค์ สมิทธิธรรม. ๒๕๔๕. ดนตรีพื้นบ้านคนเมืองเหนือ. เอกสารชุดลำปางศึกษา ลำดับที่ ๓ สำนัก
ศิลปวัฒนธรรม สถาบันราชภัฏลำปาง. ดนตรีและศิลปะการแสดงพื้นบ้าน จังหวัดแม่ฮ่องสอน.
โครงการส่งเสริมและเผยแพร่ดนตรีและศิลปะการแสดงพื้นบ้าน. (เอกสารอัดสำเนา) ตามโครงการ
ภูมิบ้านภูมิเมือง พ.ศ. ๒๕๕๐ ของสำนักคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติท้องถิ่น เรื่องการ
ปรับเปลี่ยนงานประเพณี กรณีศึกษางานประเพณีปอยส่างลอง

ทองทวี ขศพิมสาร. ๒๕๕๑. พิมพ์ครั้งที่ ๗. ฮีตคนเมือง: ฉบับปื๊าสา ขุมผญาของดีล้านนา. ลำพูน: หจก.
ณัฐพลการพิมพ์.

ทุนศรี บัวนุช. ๒๕๔๒. พื๋อนดาบ. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๕: ๔๘๔๔-๔๘๔๖.

ธีรภาพ โลหิตกุล. ๒๕๓๘. คนไทยในอุษาคเนย์. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์ตะวันออก.

ธีรยุทธ ขวงศรี. ๒๕๔๒. กำแลว. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๑: ๒๓๗-๒๓๙.

ธีรยุทธ ขวงศรี. ๒๕๔๒. พื๋อน. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๕: ๔๘๒๖-๔๘๒๘.

ธีรยุทธ ขวงศรี. ๒๕๔๒. พื๋อนเงี้ยว. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๕: ๔๘๓๒-๔๘๓๓.

ธีรยุทธ ขวงศรี. ๒๕๔๒. พื๋อนโต/เต็นโต. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๕: ๔๘๕๖-๔๘๕๗.

ธีรยุทธ ขวงศรี. ๒๕๔๒. พื๋อนโต. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๕: ๔๘๕๗-๔๘๕๘.

ธีรยุทธ ขวงศรี. ๒๕๔๒. พื๋อนหางนกยูง. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๕: ๔๙๐๓-๔๙๐๔.

นฤมล เรืองรังสี. ๒๕๔๒. ขวัน. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๒ : ๕๕๑-๕๕๔.

นวลแก้ว บุรพวัฒน์. ๒๕๕๓. เปลี่ยนธงชาติพม่ากับอนาคตกลุ่มชาติพันธุ์. สาระวินโพสต์. 62: 8-11.

นันทสิงห์. ๒๕๔๐. ประวัติศาสตร์ไทใหญ่. แปลโดย สมปอง ไตคุ้มแก่น และฉัตรทิพย์ นาถา. โครงการ
ประวัติศาสตร์สังคมและวัฒนธรรมชนชาติไท การแปลได้รับทุนสนับสนุนจากสำนักงานกองทุน
สนับสนุนการวิจัย.

นิรันดร์ วิชัยสกุล และวรพรณี วิชัยสกุล. ๒๕๕๒. ใครอยากไปแม่ฮ่องสอน...ยกมือขึ้น. เชียงใหม่: สุเทพ
การพิมพ์.

บรรจบ พันธุเมธา. ๒๕๓๕. อันเนื่องด้วยชื่อ ชื่อไทยน้อยไทยใหญ่. ในอนุสรณ์ในงานพระราชทานเพลิงศพ ศาสตราจารย์ ดร. คุณบรรจบ พันธุเมธา ต.จ., ต.ม., จ.ช.. กรุงเทพมหานคร: ราชบัณฑิตยสถาน.

บุคคลและองค์กรดีเด่นทางวัฒนธรรมระดับอำเภอ ประจำปีพุทธศักราช ๒๕๔๕

บุปผา คุณยศยิ่งและรัตนา พรหมพิชัย. ๒๕๔๒. ใต้. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๑: ๕๒๐-๕๒๒.

บุปผา คุณยศยิ่ง. ๒๕๔๒. จุมพลวก. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๓ : ๑๕๔๕-๑๕๕๐.

ปกรณ รอดช้างเผื่อน. ๒๕๕๒. กลองปู่เจ้า: กรรมวิธีการสร้างและคุณภาพเสียง. งานวิจัยทุนรัชดาภิเษก สมโภชประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๑ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ปณิธิ อมาตยกุล. ๒๕๔๗. การย้ายถิ่นของชาวไทยใหญ่เข้ามาในจังหวัดเชียงใหม่. วิทยานิพนธ์ปริญญา มหาบัณฑิต สาขาวิชาภูมิภาควิทยา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.

ประพันธ์ ศิริมณี. ๒๕๔๒. ฟ็อนล่างผาม. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๕: ๔๘๕๖-๔๘๕๗.

ประเพณีใดที่เปลี่ยนแปลง กรณีศึกษา “ปอยส่างลอง”. โครงการศึกษาวิจัยวัฒนธรรม

ประเสริฐ ประดิษฐ์. ๒๕๕๐. รำไต รำหม่องส่วยยี่. เอกสารการจัดเก็บข้อมูลด้านศิลปการแสดง

ผู้สร้างสรรค์ศิลปวัฒนธรรม ชนบประเพณี วิถีชีวิตตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน. โครงการ

พอน หลุยจำวัน. ๒๕๔๕. ศิลปะการร้องเพลงพื้นบ้านไทยใหญ่ การเห็ดความไต. เชียงใหม่: เจริญวัฒนาการ พิมพ์. โครงการภูมิบ้าน ภูมิเมือง พ.ศ. ๒๕๔๕ สำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ. ดำเนินการโดยสำนักงานวัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน. สภาวัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน กระทรวงวัฒนธรรม. ภาคเหนือ. โรงพิมพ์ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย จำกัด. กรุงเทพมหานคร.

มณี พะยอมยงค์. ๒๕๕๒. น้ำเข้าหมื่นสั้มปอย. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๖ : ๓๒๒๐-๓๒๒๑ เมืองแม่ฮ่องสอน. (เอกสารอัดสำเนา)

ยศ สันตสมบัติ. ๒๕๔๑. หลักช้าง ชีวิต สังคมและวัฒนธรรมของคนไทได้คง. งานวิจัยโครงการศึกษา ประวัติศาสตร์ สังคม และวัฒนธรรมชนชาติไท สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย.

ยศ สันตสมบัติ. ๒๕๔๑. หลักช้าง ชีวิต สังคมและวัฒนธรรมของคนไทได้คง. เชียงใหม่: ศูนย์ศึกษาความหลากหลายทางชีวภาพและภูมิปัญญาท้องถิ่นเพื่อการพัฒนาอย่างยั่งยืนและภาควิชาสังคมวิทยาและมานุษยวิทยา คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ งานวิจัยนี้เป็นส่วนหนึ่งของโครงการศึกษาประวัติศาสตร์สังคมและวัฒนธรรมชนชาติไทยโดยการสนับสนุนของสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย

ยุพิน ธิดาฉลาด. ๒๕๔๒. คนเถ้าคนแก่. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๓ : ๑๒๘๑-๑๒๘๒

โยธิน บุญเฉลย, จีรัง คำนวนตาและนายวิฑูรย์ เทิดชูสกุลไพร. ๒๕๕๑. รายงานวิจัยฉบับสมบูรณ์โครงการนำร่องการพัฒนาฐานข้อมูลสำหรับการสร้างเมืองมรดกทางวัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน
ปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๕๐. ๓ เล่ม. ชุดโครงการเครือข่ายงานวิจัยเชิงพื้นที่-ภาคเหนือตอนบน
สนับสนุนโดยสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.). รวบรวมและเผยแพร่ภูมิปัญญาท้องถิ่น
จังหวัดแม่ฮ่องสอน. (เอกสารอัดสำเนา)

รังสรรค์ จันต๊ะ. ๒๕๔๒. กาตา. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๒ : ๑๐๓๐-๑๐๓๑-๑๐๓๕-๑๐๓๖-๑๐๓๘.

รังสรรค์ จันต๊ะ. ๒๕๔๒. อ้อย. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๑๕ : ๗๘๔๒ - ๗๘๔๔

รัตนา พรหมพิชัย. ๒๕๔๒. ก่อว. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๑-๕๑-๕๘.

รัตนา พรหมพิชัย. ๒๕๔๒. ต่งจัน. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๕ : ๒๓๓๘ - ๒๓๓๙.

รัตนา พรหมพิชัย. ๒๕๔๒. ผีนางไม้. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๘ : ๔๐๕๖.

รัตนา พรหมพิชัย. ๒๕๔๒. ผีเรือน. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๘ : ๔๑๑๐

ราชบัณฑิตยสถาน. ๒๕๓๑. พจนานุกรม. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์อักษรเจริญทัศน์. พิมพ์ครั้งที่ ๔.

ราชบัณฑิตยสถาน. ๒๕๔๖. พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน ๒๕๔๒. โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย. พิมพ์ครั้งที่ ๑. กรุงเทพมหานคร: ศิริวัฒนาอินเตอร์พริ้นท์. มหาวิทยาลัย วิชาเอกไทย
คดีศึกษา(เน้นมนุษยศาสตร์) มหาวิทยาลัยมหาสารคาม.

รจพร ประชาเดชสุวรรณ. ๒๕๔๑. ภูมิปัญญาเพลงพื้นบ้าน: กรณีศึกษาเปรียบเทียบลำนากับสิบสองปันนา. รายงานวิจัยฉบับที่ ๑๕๑ ศูนย์ศิลปวัฒนธรรม สถาบันวิจัยและพัฒนา มหาวิทยาลัยพายัพ. ได้รับทุนอุดหนุนการวิจัยจากทบวงมหาวิทยาลัย ปีการศึกษา ๒๕๓๙.

เรณู วิชาศิลป์. ๒๕๕๐. พื้นเมืองแสนหวิ ฉบับหอคำเมืองใหญ่. เชียงใหม่: สำนักพิมพ์ซิลค์เวอร์ม. ได้รับทุนอุดหนุนการวิจัยและการจัดพิมพ์จาก มูลนิธิโคโยต้า ประเทศญี่ปุ่น. โรงเรียนห้องสอนศึกษา อำเภอมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน. (เอกสารอัดสำเนา)

วรรณา จันทนาคม. ๒๕๒๖. ลักษณะของภาษาไทยใหญ่(ไต้อ๋อ) ที่อำเภอมะสาय จังหวัดเชียงราย. วิทยานิพนธ์หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาจารึกภาษาไทย ภาควิชาภาษาตะวันออก มหาวิทยาลัยศิลปากร.

วันดี สันติวุฒิเมธิ. ๒๕๔๕. กระบวนการสร้างอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ของชาวไทยใหญ่ชายแดนไทย-พม่า กรณีศึกษา: หมู่บ้านเปียงหลวง อำเภอมะสาय จังหวัดเชียงใหม่. วิทยานิพนธ์ปริญญาามหาบัณฑิต. คณะสังคมวิทยาและมานุษยวิทยา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.

วันดี สันติวุฒิเมธิ. ๒๕๔๕. กระบวนการสร้างอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ของชาวไทยใหญ่ ชายแดนไทย-พม่า กรณีศึกษา: หมู่บ้านเปียงหลวง อำเภอมะสาय จังหวัดเชียงใหม่. วิทยานิพนธ์ปริญญาามหาบัณฑิต. คณะสังคมวิทยาและมานุษยวิทยา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์. วิเคราะห์คิดชาวบ้านไต กรณีศึกษา ชาวบ้านไต อำเภอมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน.

วิชาญ ชำนาญมาก. (ม.ป.ป.) วัสดุอุปกรณ์เครื่องใช้ในพิธีกรรมของชาวไทยใหญ่ในจังหวัดแม่ฮ่องสอน. เอกสารประกอบการเรียนวิชา ๑๐๔๔๙(การศึกษาเฉพาะเรื่อง๑) ภาควิชาศิลปะไทย คณะจิตรศิลป์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่. (อัดสำเนา).

วิชาญ ชำนาญมาก. (ม.ป.ป.). วัสดุ อุปกรณ์ เครื่องใช้ในพิธีกรรมของชาวไทยใหญ่ในจังหวัดแม่ฮ่องสอน. เอกสารใช้ประกอบการเรียน ภาควิชาศิลปะไทย คณะจิตรศิลป์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.

วิลักษณ์ ศรีป่าซาง. ๒๕๔๒. คลอง. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๑: ๖๒-๖๓.

วีระพงศ์ มีสถาน. ๒๕๔๔. สารานุกรมกลุ่มชาติพันธุ์: ไทยใหญ่. กรุงเทพมหานคร: สหธรรมิก.

(สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล จัดพิมพ์เนื่องในโอกาสพระราชพิธีมหามงคลเฉลิมพระชนมพรรษา ๖ รอบ ๕ ธันวาคม ๒๕๔๒).

ศรีเลา เกษพรหม. ๒๕๔๒. ผีเจ้าที่. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๘ : ๔๐๘๕.

ศรีเลา เกษพรหม. ๒๕๔๒. ผีปู่ย่า. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๘ : ๔๐๘๕-๔๑๐๐.

ศรีเลา เกษพรหม. ๒๕๔๒. ขันครู. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๒ : ๖๐๕.

ศรีเลา เกษพรหม. ๒๕๔๒. ขันครู. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๒ : ๖๐๕.

ศรีเลา เกษพรหม. ๒๕๔๒. ขันตั้ง. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๒ : ๖๐๘-๖๑๐.

ศุภกิจ สุบินมิตร. ๒๕๔๗. กลองกันยาว: เครื่องดนตรีชาวไทยใหญ่ในอำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน.

วิทยานิพนธ์ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต. สาขาวิชาดนตรี บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล.

ศูนย์ประสานงานการท่องเที่ยวจังหวัดแม่ฮ่องสอน. มปป. คู่มือการท่องเที่ยวแม่ฮ่องสอน: หมอกสามฤดู
กองมูเสียดฟ้า ป่าเขียวขจี ผู้คนดี ประเพณีงาม ลือนามถิ่นบัวตอง. แม่ฮ่องสอน: สำนักงาน ททท.
ภาคเหนือ เขต ๑.

ศูนย์วัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน โรงเรียนห้องสอนศึกษา จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๒๕๔๐. การศึกษาวิจัย
ทางวัฒนธรรม เรื่อง ประเพณีใดที่เปลี่ยนแปลงกรณีศึกษา “ปอยส่างลอง”. (เอกสารอัดสำเนา).

ศูนย์วัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน โรงเรียนห้องสอนศึกษา จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๒๕๔๕. การศึกษาวิจัยทาง
วัฒนธรรม เรื่อง ประเพณีใดที่เปลี่ยนแปลงกรณีศึกษา “ปอยส่างลอง”. (เอกสารอัดสำเนา).

ศูนย์วัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน โรงเรียนห้องสอนศึกษา จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๒๕๔๕. การศึกษาวิจัย
ทางวัฒนธรรม เรื่อง ประเพณีใดที่เปลี่ยนแปลงกรณีศึกษา “ปอยส่างลอง”. (เอกสารอัดสำเนา).

ศูนย์วัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน โรงเรียนห้องสอนศึกษา จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๒๕๕๐. การศึกษาวิจัยทาง
วัฒนธรรม เรื่อง ประเพณีใดที่เปลี่ยนแปลงกรณีศึกษา “ปอยส่างลอง”. (เอกสารอัดสำเนา).

ศูนย์วัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน โรงเรียนห้องสอนศึกษา อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๒๕๓๕. การศึกษาวิจัยทางวัฒนธรรม เรื่อง ประเพณีใดที่เปลี่ยนแปลงกรณีศึกษา -ปอยส่างลอง”. (เอกสารอัดสำเนา).

ศูนย์วัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน โรงเรียนห้องสอนศึกษา. ๒๕๕๐. บุคคลและองค์กรดีเด่นทางวัฒนธรรมระดับอำเภอ ประจำปีพุทธศักราช ๒๕๔๙-๒๕๕๐. แม่ฮ่องสอน: ศูนย์วัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน โรงเรียนแม่ฮ่องสอนศึกษา.

สถาบันภาษา ศิลปะและวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยเชียงใหม่. ๒๕๕๒. พจนานุกรมภาษาไทยใหญ่-ไทย ฉบับเฉลิมพระเกียรติ ๖๐๐ ปีพระญาติโลกราช ๙๕ ปี มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่. เชียงใหม่: เชียงใหม่โรงพิมพ์แสงศิลป์.

สถาบันภาษา ศิลปะและวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่. ๒๕๕๐. พจนานุกรมฉบับล้านนา ฉบับเฉลิมพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ในวโรกาสเจริญพระชนมายุ ๘๐ พรรษา. เชียงใหม่: สถาบันภาษา ศิลปะและวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่.

สถาบันภาษา ศิลปะและวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่. ๒๕๔๕ – ๒๕๕๐. เพชรราชภัฏ – เพชรล้านนา. เชียงใหม่: มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่.

สนั่น ธรรมธิ, บรรณาธิการ. ๒๕๓๗. ฟ็อนเชิง: อิทธิพลที่มีต่อฟ็อนในล้านนา. เชียงใหม่: โรงพิมพ์สันติภาพพรินท์.

สนั่น ธรรมธิ. ๒๕๔๒. กินฮ้อ(อ่าน “กินฮ้อ”). สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๑: ๓๕๘-๓๖๔.

สนั่น ธรรมธิ. ๒๕๕๐. นาฏดุริยการล้านนา. โดยสำนักส่งเสริมศิลปวัฒนธรรมมหาวิทยาลัยเชียงใหม่. เชียงใหม่: สุเทพการพิมพ์.

สนั่น ธรรมธิ. ๒๕๕๒. กลองปู่เจ กลองมอชิง กลองมอลาว. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๗๔-๗๗.

สมปอง ไตตุ้มแก่น และรณี เลิศเลื่อมใน. ๒๕๔๑. คำร้องในชีวิตและพิธีกรรมชาวไทเหนือ (ไทใหญ่ในยูนนาน). หนังสือโครงการประวัติศาสตร์สังคมและวัฒนธรรมชนชาติไท สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย.

สมพงศ์ วิทาศักดิ์พันธุ์. ๒๕๔๒. สังเขปรายการวิจัยเรื่องประวัติศาสตร์สังคมและวัฒนธรรมไทใหญ่.

สมพงศ์ วิทาศักดิ์พันธุ์. ๒๕๔๔. ประวัติศาสตร์ไทใหญ่. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์สร้างสรรค์ จำกัด.

สมพงศ์ วิทาศักดิ์พันธุ์. ๒๕๔๔. ประวัติศาสตร์ไทใหญ่. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์สร้างสรรค์. ได้รับ
ทุนสนับสนุนการพิมพ์จากสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย.

สมพร ชวฤทธิ์ และคนอื่นๆ. ๒๕๓๘. การศึกษาวิจัยทางวัฒนธรรม เรื่องประเพณีใดที่เปลี่ยนแปลง
กรณีศึกษา “ปอยสา่งลอง”. ศูนย์วัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน โรงเรียนห้องสอนศึกษา อำเภอเมือง
จังหวัดแม่ฮ่องสอน.

สรวดี อ่องสกุล และ โยชิยูกิ มาซุฮารุ. ๒๐๐๒. การศึกษาประวัติศาสตร์และวรรณกรรมของกลุ่มชาติ
พันธุ์ไท. เชียงใหม่: ภาควิชาประวัติศาสตร์ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่. ส่วนจำกัด
เจริญวัฒนาการพิมพ์. เชียงใหม่.

สง่า คำ จางขอด. ๒๕๔๘. การฟ้อนนกกิ่งกะหล่ำ. เชียงใหม่: นพบุรีการพิมพ์.

สายัณห์ ปัญญาและคณะ. ๒๕๔๘. โครงการการสร้างเสริมสุขภาพผู้สูงอายุและเสริมสร้างคุณลักษณะนิสัย
ของเยาวชนโดยใช้ดนตรีพื้นเมืองและการละเล่นพื้นบ้าน บ้านหนองยาว อำเภอฝาง จังหวัด
เชียงใหม่. รายงานวิจัยเพื่อท้องถิ่นฉบับสมบูรณ์ สนับสนุนโดยสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย.

สำนักงานเทศบาลเมืองแม่ฮ่องสอน(รวบรวม). ๒๕๕๒. ประเพณีสิบสองเดือนของไทใหญ่. (อัครสำเนา)

สำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ. ๒๕๕๒. ธรรมนูญปัญญาไทย รุ่นที่ ๖.

สำนักงานวัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๒๕๔๘. ประวัติศาสตร์วัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน. เชียงใหม่:
เจริญวัฒนาการพิมพ์. ตามโครงการสืบค้นประวัติศาสตร์วัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอนงบประมาณ
ยุทธศาสตร์จังหวัดแม่ฮ่องสอน(CEO) ปีงบประมาณพ.ศ. ๒๕๔๘.

สำนักงานวัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๒๕๔๘. ศิลปะการร้องเพลงพื้นบ้านไทใหญ่.

สำนักงานวัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๒๕๕๑. วัฒนธรรมประเพณีชนเผ่าจังหวัดแม่ฮ่องสอน. เชียงใหม่:
เจริญวัฒนาการพิมพ์.

สุกัญญา สุจฉายา. ๒๕๔๐. เพลงพื้นบ้านศึกษา. กรุงเทพมหานคร: โครงการเผยแพร่ผลงานวิชาการ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

สุจิตต์ วงษ์เทศ. บุญชู-กบ-หมา ศาสนาผี ในอุษาคเนย์. ๑๘-๒๕ สิงหาคม ๒๕๕๔. มติชนสุดสัปดาห์. ๗๗.

สุทัศน์ กันทะมา. ๒๕๔๒. การคงอยู่ของวัฒนธรรมพื้นบ้านของชาวไทยใหญ่. วิทยานิพนธ์หลักสูตรปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการศึกษา นอกระบบ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.

สุทัศน์ กันทะมา. ๒๕๔๒. การคงอยู่ของวัฒนธรรมพื้นบ้านของชาวไทยใหญ่. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต. ศักยาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการศึกษา นอกระบบ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.

สมิตร ปิติพัฒน์ และเสมอชัย พูลสุวรรณ. ๒๕๔๒. ชุมชนและการสืบทอดวัฒนธรรมของไทยใหญ่ในประเทศสหภาพพม่า. งานวิจัยนี้ได้รับทุนอุดหนุนการวิจัยจาก สำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ กระทรวงศึกษาธิการ.

สมิตร ปิติพัฒน์, ปรีดา เฉลิมเผ่า กอนันตกุล, เสมอชัย พูลสุวรรณ, วิไลวรรณ ขนิษฐนันท์. ๒๕๔๕. ชุมชนไทในพม่าตอนเหนือ: รัฐฉานตอนใต้ ภาคมณฑลเย่ และคำตี้หลวง. กรุงเทพมหานคร: สถาบันไทยคดีศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.

สมิตร ปิติพัฒน์และเสมอชัย พูลสุวรรณ. ๒๕๔๒. ชุมชนและการสืบทอดวัฒนธรรมของไทยใหญ่ในประเทศสหภาพพม่า. งานวิจัยนี้ได้รับทุนอุดหนุนการวิจัยจากสำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ กระทรวงศึกษาธิการ.

สุรศักดิ์ ป้อมทองคำ. ๒๕๔๕. ดนตรีและศิลปะการแสดงพื้นบ้าน จังหวัดแม่ฮ่องสอน(โครงการส่งเสริมและเผยแพร่ดนตรีและศิลปะการแสดงพื้นบ้าน). แม่ฮ่องสอน: ศูนย์วัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน โรงเรียนห้องสอนศึกษา.

สุรศักดิ์ ป้อมทองคำ. ๒๕๔๕. ดนตรีและศิลปะการแสดงพื้นบ้านจังหวัดแม่ฮ่องสอน. จัดพิมพ์โดยสำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ กระทรวงศึกษาธิการ. โครงการส่งเสริมและเผยแพร่ดนตรีและศิลปะการแสดงพื้นบ้าน ศูนย์วัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน โรงเรียนห้องสอนศึกษา ปีงบประมาณ ๒๕๔๕.

สุรศักดิ์ ป้อมทองคำ. ๒๕๔๗. ภูมิปัญญาชาวไต จังหวัดแม่ฮ่องสอน ปัญญาของชนชาติ

สุรศักดิ์ ป้อมทองคำ. ๒๕๔๗. ภูมิปัญญาชาวไต จังหวัดแม่ฮ่องสอน. (เอกสารอัดสำเนาจัดพิมพ์โดยศูนย์
วัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน โรงเรียนห้องสอนศึกษา อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน).

สุรศักดิ์ ป้อมทองคำและคณะ. ๒๕๓๘. ตำร่อน เครื่องประกอบการส่งวิญญาณและเซ่นให้ไปสู่ภพที่ดีกว่า.
โครงการศึกษาและวิจัยวัฒนธรรม ศูนย์วัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน

สุรศักดิ์ ป้อมทองคำและคณะ. ๒๕๓๘. ตำร่อน เครื่องประกอบการส่งวิญญาณและเซ่นให้ไปสู่ภพที่ดีกว่า.
โครงการศึกษาและวิจัยวัฒนธรรมศูนย์วัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน โรงเรียนห้องสอนศึกษา
อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน.

สุรศักดิ์ ป้อมทองคำและคณะ. ๒๕๓๘. ตำร่อน. (เอกสารอัดสำเนาจัดพิมพ์โดยศูนย์วัฒนธรรมจังหวัด
แม่ฮ่องสอน โรงเรียนห้องสอนศึกษา อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน).

สุรศักดิ์ ป้อมทองคำและคณะ. ๒๕๔๐. วิเคราะห์คหิตชาวบ้านไต กรณีศึกษาชาวบ้านไต อำเภอเมือง
แม่ฮ่องสอน จังหวัดแม่ฮ่องสอน. แม่ฮ่องสอน: ศูนย์วัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน โรงเรียนห้อง
สอนศึกษา.

สุรศักดิ์ ป้อมทองคำและนางปิ่นแก้ว ป้อมทองคำ. ๒๕๔๐. วิเคราะห์คหิตชาวบ้านไต กรณีศึกษาชาวบ้านไต
อำเภอเมืองแม่ฮ่องสอน จังหวัดแม่ฮ่องสอน. เชียงใหม่: จรัสธุรกิจ. ศูนย์วัฒนธรรมจังหวัด
แม่ฮ่องสอน โรงเรียนสอนศึกษา อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน.

เสมอชัย พูลสุวรรณ. ๒๕๕๒. รัฐนาน(เมืองไต) พลวัตของชาติพันธุ์ในบริบทประวัติศาสตร์และสังคม
การเมืองร่วมสมัย. กรุงเทพมหานคร: คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์. (เอกสาร
วิชาการลำดับที่ ๗๕ ได้รับทุนอุดหนุนจากสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัยชุดโครงการอาณา
บริเวณศึกษา ๕ ภูมิภาค (อบส. ๕).

หม่านแสง พ่อสุข, อ้ายดิน, สมปอง ไตคุมแก่น, รณี เลิศเลื่อมใน. ๒๕๔๔. คำร้องในชีวิตและพิธีกรรมชาว
ไทเหนือ (ไทใหญ่ในญูนนาน). เชียงใหม่: หจก. สำนักพิมพ์ศรีสวริน (ซิลค์เวอร์มบุคส์).

หม่านแสง, พ่อสุขและอ้ายดิน(รวบรวม). ๒๕๔๔. คำร้องในชีวิตและพิธีกรรมชาวไทเหนือ (ไทใหญ่ในญูน
นาน). แปลโดย สมปอง ไตคุมแก่น. กรุงเทพมหานคร: โอ.เอส.พรินต์เฮาส์.

หลวงวิจิตรวาทการ. ๒๕๒๕. งานค้นคว้าเรื่องชนชาติไทย. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์สร้างสรรค์บุ๊คส์.

อมรรัตน์ ปานกล้า. ๒๕๓๕. ชาวไทยใหญ่แม่ฮ่องสอนบนวิถีโลกไร้พรมแดน. วารสารสยามอารยะ ๔, ๔๕ (พฤศจิกายน): ๑๖-๒๓.

อินทร์ สุใจ. ๒๕๔๒. กานขำม. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๓ : ๑๒๘๐-๑๒๘๑

อุดม รุ่งเรืองศรี .๒๕๔๒. แบ่งครูซอ .สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๓ : ๓๕๒๕-๓๕๓๐.

อุดม รุ่งเรืองศรี และเกื้อพันธุ์ นาคบุปผา. ๒๕๔๒. จุฬามณี. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๓: ๑๕๖๘-๑๕๖๙

อุดม รุ่งเรืองศรี. ๒๕๓๔. พจนานุกรมล้านนา-ไทย ฉบับแม่ฟ้าหลวง (ตอนที่ ๑ อักษร ก ถึง ฃ) จัดทำขึ้นใน
วโรกาสที่ “แม่ฟ้าหลวง” เจริญพระชนมายุครบ ๕๐ พรรษา. กรุงเทพมหานคร: อมรินทร์ พรินต์
กรุ๊ป.

อุดม รุ่งเรืองศรี. ๒๕๔๒ .ดนตรีพื้นบ้านล้านนา. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๔ : ๒๐๕๓

อุดม รุ่งเรืองศรี. ๒๕๔๒. ขึ้นขันตี่ . สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๒: ๗๓๑

อุดม รุ่งเรืองศรี. ๒๕๔๒. ขึ้นขันตี่. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๒: ๗๓๑-๗๓๖.

อุดม รุ่งเรืองศรี. ๒๕๔๒. ดนตรีพื้นเมืองล้านนา. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๔
: ๒๐๕๖, ๒๐๕๗-๒๐๕๘.

อุดม รุ่งเรืองศรี. ๒๕๔๒. ตบป่าผาบ. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๕: ๒๓๐๒-๒๓๐๕.

อุดม รุ่งเรืองศรี. ๒๕๔๒. ไทเหนือ. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๖: ๒๘๕๓, ๒๘๕๔-๒๘๕๘.

อุดม รุ่งเรืองศรี. ๒๕๔๒. นก. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๖: ๓๐๑๒-๓๐๑๓.

อุดม รุ่งเรืองศรี. ๒๕๔๒. ฟ้อนเซิ้ง. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๕: ๔๘๓๕-๔๘๓๖, ๔๘๔๔.

อุดม รุ่งเรืองศรี. ๒๕๔๒. เฮ็ดความ .สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๑๕ : ๘๑๕๓ – ๘๑๕๘.

อุดม รุ่งเรืองศรี. ๒๕๕๒. ครู(อ่าน”กู”). สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๒: ๕๖๕-๕๖๒.

อุดม รุ่งเรืองศรีและบุปผา คุณยศยิ่ง. กบฏเงี้ยว. สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคเหนือ ๑: ๑๕-๑๖, ๑๙-๒๐.

เอกสารอ้างอิงภาษาอังกฤษ

Becker, Judith. 1993. Southeast Asia. Ethnomusicology: Historical and Regional Studies. New York: W.W. Norton & Company.

E.M. von Hornbostel and C. Sachs. 1904. Systematik der Musikinstrumente. Zeitschrift für Ethnologie. xlvii, 553-90; Eng. Trans. In GSL, xiv (1961X, 3.

Miller, Terry and Sean Williams. 1998. The Garland Encyclopedia of World Music Volume 4: Southeast Asia. New York: Garland Publishing

Na Nakhornphanom. 1998. "Phanjaa Naak- Creator and Destroyer," Tai Culture. 2: 119-136.

Ritpen, Supin. 2010. "Samlor-Nan Upiam Literature that reveals the Space and Identity of the Shan People in Shan State," Rian Thai: International Journal of Thai Studies. 3:303-324.

Shamis, Sandra. 1998. "The Marginality of Traditional Symbology: The Frog and the Naga in Textiles of the Tai World," Tai Culture: Interdisciplinary Tai Studies Series (Tai People in China 1). 2: 137-141.

Xiaoyun, Zheng. 2008. "A New Probe into the Origin of the Tai Ethnic Group and Establishment of a Tai Cultural Zone," Tai Culture: Interdisciplinary Tai Studies Series (Tai People in China 1). 20: 46-51.

Yanqin, Pan. 2008. "Frog Worship of the Zhuang," Tai Culture: Interdisciplinary Tai Studies Series (Tai People in China 1). 20: 182-187.

สัมภาษณ์

เกษร คำสุข. ๖ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

ขจร ประสานสุข. ๕ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

คำเอ๋ย ชันธิ. ผู้ช่วยผู้ใหญ่บ้านบ้านม่อนตะแลง จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๘ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

จรรณ ปิยะชาติพากย์กุล. ผู้ใหญ่บ้านบ้านหัวน้ำแม่สะกิด จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๘ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

จำลอง คำแหง. ๑๐ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

จิ่ง (ไม่มีนามสกุล). ๑๐ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

จินดา หิรัญโกเมนทร์. ๑๔ พฤษภาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

ชาติชาย น้อยสกุล. ๓๐ กันยายน ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

ชอนะ (ไม่มีนามสกุล). ๘ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

ตี (ไม่มีนามสกุล). ๑๔ พฤษภาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

ติ (ไม่มีนามสกุล). ๘ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

ติยะ (ไม่มีนามสกุล). ๑๐ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

ตุ้ม มานะ. ๑๒ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

ตุ้ม มานะ. ๓ ตุลาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

ทรงพล ใจดี. ๑๓ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

ทองดี กิตติพันธ์. ๑๗ พฤษภาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

ทอน ทัดชัย. เจ้าของร้านกลองกันยาว บ้างปางหมู. ๑๕ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

เทพินท์ พงษ์วดี. ๘ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

ธงชัย สงวนสิทธิ์. ๓๐ กันยายน ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

นวล นันทภู. ๑๗ พฤษภาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

นุ ตาสี. อดีตเจ้าภาพโหลง งานปอยส่างลอง บ้านปางหมู. ๑๕ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

บัณฑิต แสนคำ. ๑๔ พฤษภาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

บุญพบ วัฒนวงศ์. ๑๓ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

บุญพบ วัฒนวงศ์. ๕ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

บุญมี จันทลักษณ์. ๑๔ พฤษภาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

บุญยิ่ง ศิริสัตยานนท์. ประธานสภาวัฒนธรรมตำบลผาบ่อง จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๘ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

บุญเลิศ วัฒนารณ. ๑๐ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

บุญเลิศ วัฒนารณ. ๘ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

บุญอาจ จันทสีมา. ๑๗ พฤษภาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

ประพิน ขวเลขา. ๗ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

ประเสริฐ ประดิษฐ์. ๑๐ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

ประเสริฐ ประดิษฐ์. ๑๑ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

ประเสริฐ ประดิษฐ์. ๑๔ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

ประเสริฐ ประดิษฐ์. ๓ กรกฎาคม ๒๕๕๔. สัมภาษณ์.

ประเสริฐ ประดิษฐ์. ๓ ตุลาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

ประเสริฐ ประดิษฐ์. ๔ กรกฎาคม ๒๕๕๔. สัมภาษณ์.

ประเสริฐ ประดิษฐ์. ๘ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

ประเสริฐ ประดิษฐ์. ๘ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

ประเสริฐ ประดิษฐ์. ๕ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

ปิยะ ยอดเมืองนาย. ๑๕ พฤษภาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

ปานอ่อง ถิ่นคำ. ประธานสภาวัฒนธรรมตำบลหมอกจำแป่ จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๕ พฤษภาคม ๒๕๕๓.
สัมภาษณ์.

ผล ไหวพรม. ๘ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

ผดัด มะถิดวง. ๑๔ พฤษภาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

พระครูสมุห์ณัฐธมาอุทโย. หัวหน้าสำนักสงฆ์บ้านขานเมือง. ๕ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

พระครูอนุกิจจรรณคุณ. เจ้าอาวาสวัดหมอกจำแป่ จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๑๐ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

พระครูอนุจิตสุตาพร. เจ้าคณะอำเภอเมืองแม่ฮ่องสอน วัดก้ำก่อ. ๑๔ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

พระฉายเล็กจาวรรณ. เจ้าอาวาสวัดบ้านโนสอย จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๕ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

พระจิ่ง. วัดบ้านสบสอย จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๕ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

พระญาณวีรากร. เจ้าอาวาสวัดหัวเวียง. ๑๔ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

พระทองคำ ตว่าสีโล. เจ้าอาวาสวัดทุ่งไม้ศักดิ์ จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๕ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

พระใบฎีกาจิตะฐานะธัมโม. รักษาการเจ้าอาวาสวัดจองคำ. ๑๐ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

พระเพิ่มผลฐานิสฺสโร. เจ้าอาวาสวัดป่าญี่ปุ่น จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๘ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

พระมงคล. พระวัดจองคำ. ๑๔ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

พระมหานิยมปัญญาวโรสะ. เจ้าอาวาสวัดห้วยคำข่อน จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๘ พฤษภาคม ๒๕๕๓.

สัมภาษณ์.

พระสืบโสภณ. รักษาการเจ้าอาวาสวัดสิริมงคลธรรมวาส (บ้านไม้แจะ) จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๕ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

พระตุ้มลวชีรวังโส. เจ้าอาวาสวัดบ้านยอด จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๕ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

พระอธิการศิริศีลสังวโร. ๒๕๕๓. เจ้าอาวาสวัดผาบ่องใต้. ๘ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.



พระอธิการศิริศีลสังวร. ๒๕๕๓. เจ้าอาวาสวัดผาบ่องใต้. ๕ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

พระอธิการศีลสังวร. ๓ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

พระอ่องหมื่น. เจ้าอาวาสวัดบ้านแม่สะกิด จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๘ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

พระอุทิสป็นธิโก. เจ้าอาวาสวัดบ้านป่าแปง จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๑๐ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

พระอุ๊. เจ้าอาวาสวัดทุ่งกองมู จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๕ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

มานพ ประเสริฐกุล. ๑๓ พฤษภาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

มานพ ประเสริฐกุล. ๕ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

ร่ำ จันทร์แดง. ๑๔ พฤษภาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

วรวัฒน์ ไชยแสนและชุตিকা ไชยเสน. ๑๓ พฤษภาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

วี ผ่องศรี. ๑๔ พฤษภาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

วีระพันธ์ หัตถาสกุล. พนักงานสภากาชาดธรรมด้าบ้านห้วยผา จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๕ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

ศรีเวียง คีวชัย. ๕ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

สมพงษ์ หิริญโกเมนทร์. ๑๐ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

สมพงษ์ หิริญโกเมนทร์. ๑๔ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

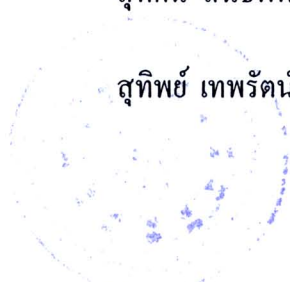
สว่าง จันจาเล. ๑๕ พฤษภาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

สามารถ หิมะพันธ์. ๑๐ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

สุ (ไม่มีนามสกุล). มีออกทองคณะวัดกุมเปา. ๕ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

สุทัศน์ สิ้นทพทอง. ๑๐ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

สุทิพย์ เทพรัตน์. ๑๔ พฤษภาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.



สุเทพ นุชทรวง. ๓๐ กันยายน ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

สุรพล เทพบุญ. ๑๕ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

สุรพล เทพบุญ. ๑๕ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

สุรศักดิ์ กมลศรี. ๑๕ พฤษภาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

สุรศักดิ์ ป้อมทองคำ. ๑๓ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

สุรศักดิ์ ป้อมทองคำ. ๑๔ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

สุวัฒน์ ไหมโรยรส. ๑๗ พฤษภาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

สุวัฒน์ ไหมโรยรส. ๑๕ สิงหาคม ๒๕๕๔. สัมภาษณ์.

เสาร์ จันจร. ๑๕ พฤษภาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

แสงทอง ชันดี. ประธานสภาวัฒนธรรมตำบลบ้านห้วยโป่ง จังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๕ พฤษภาคม ๒๕๕๓.
สัมภาษณ์.

หล้า วงศ์ชัย. ๑๐ เมษายน ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

เหม่ง คีรีวิเศษกุล. ผู้ใหญ่บ้านบ้านห้วยขาน. ๑๐ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

องจัน ยุทธศักดิ์. ๑๕ พฤษภาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

อภิชาติ ปัญญามูลวงษา. ๘ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

อร่าม พรรณเลิศ. ๘ พฤษภาคม ๒๕๕๓. สัมภาษณ์.

อ่องซาน องอาจศักดิ์ศรี. ๑๔ พฤษภาคม ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

อุดม แสนทวีโกทรพัช. ๓๐ กันยายน ๒๕๕๒. สัมภาษณ์.

สื่ออิเล็กทรอนิกส์

ศูนย์ไทใหญ่ศึกษา <http://www.taiyai.org/index.php?name=places&file=readplaces&id=6>

สภาวัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน. ๒๕๔๙. ภูมิปัญญาด้านศิลปะการแสดงของประเทศไทย (ออนไลน์)

แหล่งที่มา: WWW.Culture.go.th Knowledge/Homethai/TPA/2021.PDF

ภาคผนวก



อาจารย์บุญพบ วัฒนวงศ์

๑. ประวัติส่วนตัว

เกิดเมื่อวันที่ ๑๐ มกราคม พ.ศ. ๒๔๘๓ บิดาชื่อ นายเที่ยง วัฒนวงศ์ มีอาชีพค้าขาย และมารดาชื่อ นางคำหลู่ วัฒนวงศ์ มีอาชีพค้าขาย ส่วนภรรยาชื่อ นาง ยูพา วัฒนวงศ์ สถานที่เกิด ๕ ผดุงม่วยต่อ ตำบลจองคำ อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน ปัจจุบันอยู่บ้านไม้แะ บ้านเลขที่ ๓๖ หมู่ ๘ ตำบลปางหมู อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน เบอร์โทรศัพท์ ๐๕๓-๖๑๓๒๓๖ เบอร์มือถือ ๐๘๖-๕๒๓-๒๒๓๕ จบการศึกษาระดับประถมศึกษาปีที่ ๔ จากโรงเรียนบ้านจองคำ อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน เคยประกอบอาชีพทำนา ทำสวน ทำไร่ เป็นลูกจ้างประจำ ตำแหน่งนายตรวจอัยบัตร ที่สำนักงานเทศบาลเมืองแม่ฮ่องสอน และเกษียณราชการ ปี ๒๕๔๒ ปัจจุบันเป็นผู้ทรงคุณวุฒิและกรรมการในการตัดสินเกี่ยวกับการฟ้อนรำต่างๆ ครูสอนรำ และครูดนตรี ที่โรงเรียนเทศบาลเมืองแม่ฮ่องสอน

สืบเนื่องมาจากบรรพบุรุษของนายบุญพบ วัฒนวงศ์ เป็นครอบครัวที่มีฐานะปานกลาง บิดา มารดา มีอาชีพทำเต้าหู้และปลูกผักขาย เป็นครอบครัวดนตรี คือ เมื่อเสร็จสิ้นภารกิจประจำวันแล้วทุกคนจะมีเครื่องดนตรีประจำตัวแล้วบรรเลงเป็นเพลงพื้นบ้าน มารดาจะเป็นผู้ตั้งร้องทั้งรำ นอกจากนี้ยังชักชวนให้เพื่อนบ้าน เข้ามาร่วมเล่นดนตรีด้วย นายบุญพบ วัฒนวงศ์ ชอบที่จะแสดงดนตรี (ตีกลอง) ตามงานประเพณี และงานต่าง ๆ มาโดยตลอด สำหรับการเป่าใบไม้นั้นเริ่มเป่าใบไม้มานี้ตั้งแต่อายุ ๑๔ ปี เป่าในขณะที่เข้าไปปล้ำสัตว์ และได้เข้าไปเป่าใบไม้มานี้เป่าเลียนเสียงสัตว์ เพื่อล่า ต่อมาจึงพัฒนามาเป็นเพลงสั้นๆ จนสามารถเป่าเป็นเพลงได้ ใบไม้ที่ใช้เป่า คือ ใบลำไยจะเสียงดี รองลงมาคือ ใบฝรั่งและ ใบดอกก้ามปูตามลำดับ นอกจากนี้ยังเชี่ยวชาญการเล่นเครื่องดนตรีดังนี้ได้แก่การตีกลอง การเล่นดอยฮอฮอร์น (ไวโอลิน ใหญ่) ทุกครั้งที่นายบุญพบ วัฒนวงศ์ เข้าร่วมประกวดดนตรีพื้นบ้าน มักชนะเลิศในการประกวดเสมอตาม

รายละเอียดดังนี้

- ปี ๒๕๑๕ ชนะการประกวดกลองกันยาว เวทีวิทยาลัยครูเชียงใหม่
- ปี ๒๕๑๖ ชนะการประกวดกลองกันยาว ตีกลองมองเซิง งานตลาดนัดออกพรรษา
- ปี ๒๕๑๘ ชนะการประกวดงานกาชาดจังหวัดแม่ฮ่องสอน
- ปี ๒๕๒๐ เป็นกรรมการตัดสินดนตรีพื้นบ้านงานประเพณีต่างๆมาตลอด
- ปี ๒๕๒๕ เดินทางไปแสดงดนตรีพื้นบ้านงานฉลองครบรอบ ๒๐๐ ปี(รัตนโกสินทร์) ณ สวนอัมพร กรุงเทพมหานคร
- ปี ๒๕๒๘-ปัจจุบัน ร่วมรับเสด็จแสดงดนตรีหน้าพระที่นั่งทุกครั้งเมื่อเสด็จมาประทับ จังหวัดแม่ฮ่องสอน

๒. ผลงานดีเด่น

- เผยแพร่วัฒนธรรมพื้นบ้านเอเชีย ครั้งที่ ๑ ๘-๑๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๓๑ ที่กรุงเทพมหานคร
- บรรเลงดนตรีไต ในงานฉลองสายสะพาย ส.ส. ปัญญา จินาคำ อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- โชว์เป่าใบไม้ ศิลปะดนตรีไต “ณ โรงเรียนมัธยม ลาดพร้าว ที่กรุงเทพมหานคร”
- เป็นกรรมการประกวดการตีกลองศิลปะไต ครั้งที่ ๑ ของมูลนิธิแม่ฮั่น วนาภมล ตั้งแต่วันที่ ๒๓ มีนาคม ๒๕๔๑-๘ เมษายน ๒๕๔๑
- ได้รับคัดเลือกเป็นศิลปินดีเด่น สาขา ศิลปะการแสดง เนื่องในวันอนุรักษ์ มรดกไทย พ.ศ. ๒๕๔๓



แสดงการเป่าใบไม้



การเล่นกลอง



งานมหกรรมวัฒนธรรมพื้นบ้านเอเชีย ครั้งที่ ๑

ได้รับรางวัล ศิลปินดีเด่น ด้านศิลปะการแสดง

แหล่งที่มา: <http://www.taiyai.org/index.php?name=mans&file=readmans&id=๒> [เข้าถึงข้อมูล ๒๕

สิงหาคม ๒๕๕๔]



อาจารย์ประเสริฐ ประดิษฐ์

๑. ประวัติส่วนตัว

อาจารย์ประเสริฐ ประดิษฐ์ เกิดเมื่อวันอาทิตย์ที่ ๒๖ ธันวาคม ๒๕๓๖ บิดาชื่อนายทุน ประดิษฐ์ (อาชีพข้าราชการบำนาญ) มารดาชื่อนางอ่อง ประดิษฐ์ (อาชีพเกษตรกร) มีพี่น้องจำนวน ๔ คน คือ นายประสิทธิ์ ประดิษฐ์ นายประเสริฐ ประดิษฐ์ นางสุนีย์ จำวิไล และนายประสาธ ประดิษฐ์ นายประเสริฐ ประดิษฐ์ สมรสกับ นางอริสา ประดิษฐ์ อาชีพค้าขาย มีบุตรธิดา จำนวน ๒ คน คือ นางบัณฑิตา ศรีภิรมณ์ และนายประเสริฐศักดิ์ ประดิษฐ์ ปัจจุบันอายุ ๕๓ ปี พักบ้านเลขที่ ๖๔ หมู่ที่ ๑ ตำบลปางหมู อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน เบอร์โทรศัพท์ ๐๘๑-๗๘๔-๕๑๑๘

๒. ประวัติการศึกษา

- พ.ศ. ๒๕๐๘ ระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ ๔ โรงเรียนบ้านปางหมู ตำบลปางหมู อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- พ.ศ. ๒๕๑๖ ระดับชั้นอุดมศึกษาวุฒิ ป.ก.ศ. วิทยาลัยหมู่บ้านจอมบึงราชบุรี ตำบลจอมบึง อำเภोजอมบึง จังหวัดราชบุรี
- ระดับชั้นอุดมศึกษา/ปริญญาตรี วิทยาลัยครูเชียงใหม่ ตำบลช้างเผือก อำเภอเมือง จังหวัด เชียงใหม่

๓. ประวัติการทำงาน

- พ.ศ. ๒๕๑๗-๒๕๒๔ เป็นครูโรงเรียนบ้านทุ่งไม้สัก มิตรภาพที่ ๘๘ อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน

- พ.ศ. ๒๕๒๕-๒๕๒๘ เป็นครูใหญ่โรงเรียนบ้านไม้สูง อำเภอปางมะผ้า จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- พ.ศ. ๒๕๒๘-๒๕๒๙ เป็นครูใหญ่โรงเรียนบ้านไม้สะเป่ จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- พ.ศ. ๒๕๒๙-๒๕๓๓ ศึกษาพิเศษสำนักงานการประถมศึกษา อำเภอเมือง จังหวัด แม่ฮ่องสอน
- พ.ศ.๒๕๓๔-๒๕๔๖ ศึกษาพิเศษสำนักงานการประถมศึกษาจังหวัดแม่ฮ่องสอน
- พ.ศ. ๒๕๔๖-ปัจจุบัน ศึกษาพิเศษ สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาแม่ฮ่องสอนเขต ๑
- งานพิเศษ นักจัดรายการวิทยุ สถานีวิทยุ อสมท. จังหวัดแม่ฮ่องสอน

๔. ผลงานดีเด่น

อาจารย์ประเสริฐ ประดิษฐ์ ถือว่า เป็นภูมิปัญญาพื้นบ้านผู้หนึ่งที่มีความเชี่ยวชาญด้านประวัติศาสตร์ และวัฒนธรรมประเพณีของไทยใหญ่จนได้รับรางวัลต่าง ๆ ดังนี้(ประเสริฐ ประดิษฐ์ : ๐๓/๑๒/๒๕๕๐)

- ได้รับเลือกอยู่ในทำเนียบผู้รู้ของจังหวัดแม่ฮ่องสอน
- ภูมิปัญญาท้องถิ่นด้านใด ศึกษา
- รางวัลโล่เกียรตินิยม เพชรราชภัฏ – เพชรล้านนา ด้านมนุษยศาสตร์ สาขาประวัติศาสตร์ท้องถิ่น
- รางวัลผู้ปฏิบัติงานและมีผลงานดีเด่นทางวัฒนธรรมสภาวัฒนธรรมอำเภอเมือง แม่ฮ่องสอน

๕. ประวัติการสร้างสรรค์ผลงาน

๕.๑) วิธีการศึกษาผลงาน

เริ่มต้นจากความสนใจด้านประวัติศาสตร์นำไปสู่การศึกษาเรียนรู้ด้านวัฒนธรรม โดยวิธีการ ศึกษาจากหนังสือ ตำรา ที่มีอยู่ทั่วไป ไปตามห้องสมุด พิพิธภัณฑ์ และร้านหนังสือเก่าในภาคเหนือ คำราชาภาษาไทย และสืบค้นจากภูมิปัญญาด้านบุคคลที่มีอยู่ปัจจุบันและที่เสียชีวิตไปแล้ว เช่นนาย โกศล ศรีมณี จเรขุนแห่ง จเรแสงเสียง เจ้านางคำแสน พระครูอินตาเจ้าคณะจังหวัดแม่ฮ่องสอน นาย ทองคำ โองโกคำ พ่อเผ่าพะยาบือ กำนันคอมมือแซ เจ้าอาวาสวัดดอนเจดีย์ เจ้าอาวาสวัดจองกลาง เจ้าอาวาสวัดเมืองปอน และแหล่งเรียนรู้ตามวัดต่างๆ ในจังหวัดแม่ฮ่องสอน รวมทั้งการเข้าร่วมสัมมนาด้านวัฒนธรรมประเพณีต่างๆ ทั้งนี้ใช้วิธีวิเคราะห์สังเคราะห์ข้อมูลแล้วนำเสนอเป็นบทความ บทรายการวิทยุ นำเสนอต่อประชาชนและผู้ที่ต้องการเรียนรู้หรือผู้ที่สนใจโดยทั่วไป(ประเสริฐ ประดิษฐ์ : ๐๓/๑๒/๒๕๕๐)

๕.๒) ผลงาน อาจารย์มีผลงานจากอดีตถึงปัจจุบัน หลายชิ้น โดยสามารถเรียงลำดับจากอดีตจนถึงปัจจุบันดังนี้

- พ.ศ. ๒๕๐๘ ศึกษาประเพณีบวชต่างลง ศึกษาภาษาไต (ไทใหญ่) ที่วัดปางหมู ตำบลปางหมู อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน หลังจากนั้นได้ศึกษาเรียนรู้คัมภีร์หนังสือไทใหญ่สืบค้นวรรณกรรม และเพลง ล่องคอง เพลงไตใหม่

- พ.ศ. ๒๕๓๕ ตั้งวงดนตรี Trio Music ทำอัลบั้มเพลงไตใหม่ ๓ ชุด ส่งเสริมนักร้อง ชาวไทใหญ่ ชื่อ จายทุนละ

- พ.ศ. ๒๕๔๒ ได้รับเชิญจากสถานีวิทยุ อำเภอสม.ท. แม่ฮ่องสอน ในฐานะวิทยากร ของชุมชนจัดรายการวิทยุท้องถิ่นชื่อรายการ “ รวมใจไทย ” และรายการ “ สืบสานตำนานไต ” เป็นช่วงที่ได้ศึกษาเรียนรู้ทั้งด้านประวัติศาสตร์วัฒนธรรมอย่างหลากหลายและลุ่มลึกเพื่อเสนอต่อผู้ฟังทุกแห่งทุกมุมจึงเกิดเป็นองค์ความรู้เชิงวิเคราะห์และสังเคราะห์ นอกจากนี้ยังได้จัดทำเป็นหนังสืออ่านเพิ่มเติม “ สืบสานตำนานไต ” และเขียนบทความเกี่ยวกับตำนาน ประเพณีวัฒนธรรมที่ประชาชนสนใจและอยากเรียนรู้ด้วยการประสานกับห้องสมุดชุมชนเพื่อนำบทความไปเผยแพร่และจัดไว้สำหรับเป็นแหล่งสืบค้นของนักเรียน นักศึกษาและผู้สนใจทั่วไป

๕.๓) ผลงานเฉพาะสาขาและผลงานที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ จัดทำอัลบั้มเพลงไตใหม่ ๓ ชุด

ทำหนังสืออ่านเพิ่มเติมจังหวัดแม่ฮ่องสอน “สืบสานตำนานไต” และ “บทความในรายการ” “สืบศิลป์ถิ่นไทย” ไม่น้อยกว่า ๒๐๐ เรื่องตั้งแต่ พ.ศ. ๒๕๔๒-๒๕๔๘

๕.๔) ผลงานด้านบทความ

- ตำนานล่องผ่องไต

- แม่ฮ่องสอนกับการพัฒนาการทางประวัติศาสตร์โดยสังเขป

- ปอยหัวงกะป่าหรือประเพณีเขาวงกต

- ประวัติความเป็นมาของจ๊าดไต (ลิเกใหญ่)

- ตำนานถ้ำหลวงเชียงดาวกับวิถีชีวิตและความเชื่อของชาวไต

- ศาลเจ้าเมืองเจ้าพ่อขอมือเหล็กและเจ้าพ่อเมืองแม่
- “ ปู่มน ” จุนโอรแห่งห้วยหวก
- ดำนานหินลับแล
- สุภายิต คำพังเพยของชาวไต (ไทใหญ่)

๖. การเผยแพร่ความรู้และข้อมูลแก่สาธารณชน

๖.๑) ผลงานทางด้านการตีพิมพ์ และบทความ

- ทำหนังสืออ่านเพิ่มเติมจังหวัดแม่ฮ่องสอน “ สืบสานตำนานไต ”
- บทความทางประวัติศาสตร์และวัฒนธรรม จำนวน ๒๗ บทความ
- บทความในรายการ “ สืบศิลป์ถิ่นไทย ” ไม่น้อยกว่า ๒๐๐ เรื่องตั้งแต่ พ.ศ. ๒๕๔๒-๒๕๔๕
- การรวบรวมสุภายิต คำพังเพยของชาวไต (ไทใหญ่)

๖.๒) ผลงานด้านการเผยแพร่ในสื่อสิ่งพิมพ์ วิทยุ โทรทัศน์ อินเทอร์เน็ต หรือ ให้ความรู้แก่ นักเรียน นักศึกษา และผู้ที่สนใจทั่วไป ดังนี้

- เผยแพร่ผลงานทางสถานีวิทยุ อ๋าเออ ส.ม.ท. จังหวัดแม่ฮ่องสอน รายการ “ รวมใจไทย ” และรายการ “ สืบศิลป์ถิ่นไทย ”
- เผยแพร่ผลงานเป็นหนังสือ บทความ สำหรับผู้สนใจ นักเรียน นิสิต นักศึกษา ตั้งแต่ระดับประถม มัธยม และอุดมศึกษา
- เผยแพร่ผลงานโดยเป็นวิทยากรปราชญ์ชุมชนให้แก่ นักเรียน นิสิต นักศึกษา ระดับอุดมศึกษาและหน่วยงานที่เชิญไปบรรยายพิเศษเป็นประจำ และร่วมเป็นกรรมการให้ข้อมูลงานวิจัยที่มี ผู้ทำขึ้นทั้งภาครัฐและเอกชนทุกระดับ

๗. รางวัลและเกียรติคุณที่ได้รับ

- เกียรติบัตร นักจัดรายการส่งเสริมพระพุทธศาสนาดีเด่นประจำปี ๒๕๔๗ จากสำนักงานพระพุทธศาสนาแห่งชาติ
- เกียรติบัตร เป็นวิทยากรการอบรม “เยาวชนกับการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมธรรมชาติและศิลปกรรมท้องถิ่น ” ประจำปี ๒๕๔๗ จากหน่วยอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมธรรมชาติและศิลปกรรมท้องถิ่นจังหวัดแม่ฮ่องสอน
- เกียรติบัตร เป็นวิทยากรการอบรม “ เยาวชนกับการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมธรรมชาติและศิลปกรรมท้องถิ่น ” ประจำปี ๒๕๔๘ จากหน่วยงานอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมธรรมชาติและศิลปกรรมท้องถิ่นจังหวัดแม่ฮ่องสอน ศูนย์วัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน โรงเรียนห้องสอนศึกษา
- วุฒิบัตร เรื่องการนำสิ่งดีดีเมืองแม่ฮ่องสอน สู่สถานศึกษา จากผู้ว่าราชการ จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- ประกาศนียบัตร การอบรมหลักสูตรการปลูกฝังอุดมการณ์ทางการเมือง จากกทอทพภาค ที่ ๓ ส่วนหน้าและกองอำนวยการรักษาความมั่นคงภายในภาค ๓
- เกียรติบัตร โครงการประชุมอาสาสมัครชาวพุทธ ปฏิบัติธรรม เฉลิมพระเกียรติ ๗๒ พรรษามหาราชนี จาก สำนักพระพุทธศาสนาแห่งชาติ ร่วมกับ บริษัท มีเดีย ออฟ มีเดียส์ จำกัด (มหาชน)
- เกียรติบัตร การอบรมการประสานสัมพันธ์บุคลากรแกนนำเพื่อการป้องกันและ แก้ไขปัญหายาเสพติดจากกรมวิชาการ กระทรวงการศึกษาธิการ
- โล่รางวัลเพชรราชกัญ – เพชรล้านนา จากมหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่

๘. ความมุ่งมั่นในชีวิต

อาจารย์ประเสริฐ ประดิษฐ์ได้ตั้งปณิธานไว้ว่าจะขอเป็นผู้สืบสานวัฒนธรรมไต (ไทใหญ่) ให้แก่ลูกหลานทุกรูปแบบ ที่จะสามารถจะทำได้วางแผนในการจัดทำหนังสือบทความที่เกี่ยวกับตำนานประวัติศาสตร์ ขนบธรรมเนียมประเพณีและบทความของคนไตและชนเผ่าให้มากที่สุด เพราะจังหวัดแม่ฮ่องสอนมีข้อจำกัด ไม่มีผู้รู้และรวบรวมเรื่องราวเหล่านี้ไว้ให้เป็นชิ้นเป็นอันอย่างเป็นระบบ จนสามารถเป็นแหล่งเรียนรู้ให้อนุชนรุ่นหลังได้ และจะยังคงจัดรายการทางสถานีวิทยุเพื่อสืบสานและอนุรักษ์วัฒนธรรมประเพณีที่ดีงามของจังหวัดแม่ฮ่องสอนต่อไปให้ยาวนานที่สุด

แหล่งที่มา: <http://www.taiyai.org/index.php?name=mans&file=readmans&id=2> [เข้าถึงข้อมูล ๒๕ สิงหาคม ๒๕๕๔]



อาจารย์สุรศักดิ์ ป้อมทองคำ

๑. ประวัติส่วนตัว

เกิดเมื่อวันที่ ๖ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๔๑ที่อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน บิดาชื่อน ร.คำบล บุญมี ป้อมทองคำ(เสียชีวิตแล้ว) มารดาชื่อนางคำไสย ป้อมทองคำ(เสียชีวิตแล้ว) มีพี่น้องจำนวน ๒ คน คือ นายสุรศักดิ์ ป้อมทองคำ และนางพูนศรี สุขะโกมล สมรสกับนางปิ่นแก้ว เสนรัตน์ มีบุตรทั้งหมด ๒คน คือนางสาวปณิธิ ป้อมทองคำ และนายปฏิภาณ ป้อมทองคำ ปัจจุบันอาศัยอยู่บ้านเลขที่ ๑๘ ถนนขุนลุมประพาส ตำบลจองคำ อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน รหัสไปรษณีย์ ๕๘๐๐๐

๒. ประวัติการศึกษา (สุรศักดิ์ ป้อมทองคำ : ๐๔/๑๒/๒๕๕๐)

- พ.ศ. ๒๕๕๐ จบชั้นประถมศึกษาปีที่ ๔ โรงเรียนบ้านจองคำ จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- พ.ศ. ๒๕๕๓ จบชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๓ โรงเรียนยุพราชวิทยาลัย จังหวัดเชียงใหม่
- พ.ศ. ๒๕๕๐ จบชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๕ โรงเรียนยุพราชวิทยาลัย จังหวัดเชียงใหม่
- พ.ศ. ๒๕๕๑ จบหลักสูตรครูประถมศึกษา(ปป.) วิทยาลัยครูจังหวัดเชียงใหม่
- พ.ศ. ๒๕๕๘ จบปริญญาตรีรัฐศาสตรบัณฑิต สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง กรุงเทพฯ
- พ.ศ. ๒๕๕๑ จบปริญญาโทการศึกษามหาบัณฑิต (กศ.ม.) มหาวิทยาลัยนเรศวร จังหวัดพิษณุโลก

๓. ประวัติการทำงาน

- ๔ พฤษภาคม ๒๕๒๑ อาจารย์ ๑ ระดับ ๓ ครูสอนวิชาศิลปศึกษา
- ๒๗ พฤษภาคม ๒๕๓๐ อาจารย์ ๒ ระดับ ๕ หัวหน้าหมวดศิลปะ
- ๑ ตุลาคม ๒๕๔๐ ผู้ช่วยผู้อำนวยการ ระดับ ๓ ฝ่ายวิชาการ
- ๑๖ พฤษภาคม ๒๕๔๕ ผู้ช่วยผู้อำนวยการ ระดับ ๔ ฝ่ายวิชาการ
- ๑ มีนาคม ๒๕๔๘ รองผู้อำนวยการชำนาญการพิเศษ (คศ.๓)ฝ่ายวิชาการ

ปัจจุบันยังทำหน้าที่ทางศิลปวัฒนธรรมในด้านต่างๆ คือ

- ทำหน้าที่ประธานสภาวัฒนธรรม จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- หัวหน้าหน่วยอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมธรรมชาติและศิลปกรรมท้องถิ่นจังหวัดแม่ฮ่องสอน
- เป็นอาจารย์พิเศษสอนวิชา ART๑๐๔ ศิลปะและวัฒนธรรมท้องถิ่น (Local Art and Culture) มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ วิทยาลัยแม่ฮ่องสอน
- เป็นที่ปรึกษาผู้ว่าราชการจังหวัดแม่ฮ่องสอน ด้านศิลปวัฒนธรรมและการศึกษา
- ได้รับเชิญเป็นคณะกรรมการทำงานคณะกรรมการการตัดสินใจการประกวดทางด้านวัฒนธรรม สม่.เสมอ

๔. ประวัติด้านการสร้างสรรค์ผลงาน

อาจารย์สุรศักดิ์ ป้อมทองคำเป็นผู้ที่มีความรู้ความสามารถ มีพรสวรรค์ทางศิลปะและได้ศึกษาทางศิลปะ ประกอบกับเป็นคนในท้องถิ่น รู้และเข้าใจในศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่น โดยเฉพาะศิลปวัฒนธรรมไทหรือไทใหญ่ในจังหวัดแม่ฮ่องสอนเป็นอย่างดี จึงได้นำเอาความรู้ความสามารถและประสบการณ์ดังกล่าวถ่ายทอดเผยแพร่ เพื่อประชาสัมพันธ์ ส่งเสริมการอนุรักษ์ ช่วยเหลือสังคมในรูปแบบต่างๆดังนี้

๔.๑ ด้านการออกแบบเพื่อสังคมและการอนุรักษ์ศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่น

- ออกแบบเจดีย์วัดคอยเจดีย์ อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน พ.ศ. ๒๕๒๒
- ออกแบบเจดีย์วัดปางหมู อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน พ.ศ. ๒๕๒๕

- ออกแบบองค์อนุสาวรีย์พญาสิงหนาทราชาและฐานอนุสาวรีย์ พ.ศ. ๒๕๓๒
- ออกแบบศาลาที่ระลึก ๘๔ ปี โรงเรียนห้องสอนศึกษา พ.ศ. ๒๕๓๔
- ออกแบบป้ายสำนักงานสามัญศึกษาจังหวัดแม่ฮ่องสอน พ.ศ. ๒๕๓๕
- ออกแบบซุ้มประตูวัดในสอย ตำบลปางหมู อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน พ.ศ. ๒๕๓๕
- อุโบสถวัดบ้านนาปลาจาด ตำบลห้วยผา อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- ออกแบบซุ้มประตูวัดม่วยต่อ อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- ออกแบบป้ายวัดพัฒนาตัวอย่างวัดพระนอน อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- ออกแบบซุ้มประตูวัดพระนอน อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน พ.ศ. ๒๕๔๘
- ออกแบบกำแพงวัดพระนอน วัดม่วยต่อ วัดก้ำก่อ อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน พ.ศ. ๒๕๔๘
- เป็นที่ปรึกษาให้กับกรมศิลปากร การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยในการบูรณะโบราณสถานที่สำคัญคือ วิหารวัดพระนอน อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน วิหารวัดหัวเวียง อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน และวิหารหลวงพ่อโต วัดจองคำ อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- ออกแบบภาพปูนต้ำประดับผนังโรงพยาบาลศรีสังวาลย์ อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- ออกแบบศาลาการเปรียญวัดห้วยทรายขาว ตำบลห้วยผา อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- ออกแบบป้ายโรงเรียนห้องสอนศึกษา พ.ศ. ๒๕๔๘
- การออกแบบตรา สัญลักษณ์ และอื่นๆ ให้สังคม โดยใช้ ศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่นเป็นเอกลักษณ์ ได้แก่ตราโรงเรียนห้องสอนศึกษา พ.ศ. ๒๕๑๕ ตราสมาคมผู้ปกครองและครูโรงเรียนห้องสอนศึกษา ตราสมาคมศิษย์เก่าโรงเรียนห้องสอนศึกษา ตราโรงเรียนบ้านใหม่ ตำบลปางหมู อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน ตราโรงเรียนบ้านแก่นฟ้า ตำบลห้วยโป่ง อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน ตราโรงเรียนบ้านห้วยผึ้ง ตำบลห้วยผา อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน ตราโรงเรียนบ้านสบป่อง ตำบลปางหมู อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน ตรา

โรงเรียนบ้านป่าลาน ตำบลห้วยโป่ง อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน ตราโรงเรียนบ้านยอด
คอยวิทยา ตำบลห้วยโป่ง อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน ตราโรงเรียนบ้านทุ่งไม้สัก
นิคมภาพที่ ๕๘ ตำบลปางหมู อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน และตราโรงเรียนบ้านไม้
สะเป ตำบลปางหมู อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน

๔.๒ การเผยแพร่ความรู้และข้อมูลแก่สาธารณชน ผลงานด้านการเผยแพร่เอกสารหนังสือ บทความ

- พ.ศ. ๒๕๒๖ เอกสารพิมพ์โรเนียว “เมืองแม่ฮ่องสอนโบราณ”
- พ.ศ. ๒๕๒๕ เอกสารพิมพ์โรเนียว “ชุมชนโบราณ จังหวัดแม่ฮ่องสอน”
- พ.ศ. ๒๕๓๑ เอกสารพิมพ์โรเนียว ชัมลาย “จิตรกรรมบนผิวน้ำเพื่อความขลังและ
เสน่ห์”
- พ.ศ. ๒๕๒๕ เอกสารพิมพ์โรเนียว “ช่างงานประติมากรรมพม่าและ ไทใหญ่”
- พ.ศ. ๒๕๓๗ เอกสารพิมพ์โรเนียว “ต้องลายศิลปะการเจาะสังกะสี”
- พ.ศ. ๒๕๓๘ เอกสารพิมพ์โรเนียว “คำข่อน เครื่องประกอบการส่งวิญญาณและเซ่นให้
ไปสู่ภพที่ดี”
- พ.ศ. ๒๕๓๘ เอกสารสำนักงานศึกษาธิการ จังหวัดแม่ฮ่องสอน “ย้อนรอยอดีตเมือง
แม่ฮ่องสอน”
- พ.ศ. ๒๕๓๘ เอกสารพิมพ์โรเนียว “รายงานการศึกษาโครงการศึกษาเพื่อประกาศเขต
อนุรักษ์สิ่งแวดล้อม ศิลปกรรม บ้านเวียงเหนือ อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน”
- พ.ศ. ๒๕๓๙ เอกสารพิมพ์โรเนียวเข้าเล่ม “รายงานการวิจัยประเพณี ไต ที่ เปลี่ยนแปลง
กรณีศึกษา ปอยส่างลอง ” “วิเคราะห์คตินิยมบ้านไต” กรณีศึกษาชาวบ้านไต อำเภอเมือง
จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- พ.ศ. ๒๕๔๐ “แหล่งศิลปกรรม ๑”
- พ.ศ. ๒๕๔๑ รายงานการศึกษาเพื่อประกอบเขตอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม ศิลปกรรมท้องถิ่น
อำเภอขุนยวม จังหวัดแม่ฮ่องสอน

- พ.ศ. ๒๕๔๒ “นิทานชาวบ้านไต่ จังหวัดแม่ฮ่องสอน”
- พ.ศ. ๒๕๔๒ “แหล่งศิลปกรรม ๒ จิตรกรรมในจังหวัดแม่ฮ่องสอน”
- พ.ศ. ๒๕๔๓ “รายงานการศึกษาเพื่อการประกาศเขตนุรักษ์ สิ่งแวดล้อม ศิลปกรรม เวียงขวเมเก่า-เวียงขวใหม่ อำเภอแม่สะเรียง” จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- พ.ศ. ๒๕๔๔ “แหล่งศิลปกรรม ๓”
- พ.ศ. ๒๕๔๔ พิมพ์อัดสำเนาเข้าเล่ม “เอกสารประกอบการเรียนการสอนวิชาท้องถิ่นของเรา ๑ รายวิชา ส ๐๗๑ ชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น”
- พ.ศ. ๒๕๔๕ พิมพ์อัดสำเนาเข้าเล่ม “ดนตรีและศิลปะการแสดงพื้นบ้านจังหวัดแม่ฮ่องสอน”
- พ.ศ. ๒๕๔๖ พิมพ์อัดสำเนาเข้าเล่ม “นิทานพื้นบ้านไต่ เล่ม ๒”
- พ.ศ. ๒๕๔๗ พิมพ์อัดสำเนาเข้าเล่ม “ภูมิปัญญาชาวไต่ จังหวัด แม่ฮ่องสอน”
- พ.ศ. ๒๕๔๗ พิมพ์อัดสำเนาเข้าเล่ม “รายงานสถานการณ์สิ่งแวดล้อม ธรรมชาติ และศิลปกรรมท้องถิ่น จังหวัดแม่ฮ่องสอน ๒๕๔๗”

๔.๑ ผลงานวิจัย

- พ.ศ. ๒๕๓๘ “ประเพณีเพื่อการท่องเที่ยว จุดเปลี่ยนของระบบ ความสัมพันธ์ทางสังคม”
- พ.ศ. ๒๕๓๙ เอกสารพิมพ์โรเนียว “ประเพณีใดเปลี่ยนแปลง กรณีศึกษา ปอยส่างลอง”
- พ.ศ. ๒๕๓๙ “ปัจจัยที่มีต่อการเรียนของนักศึกษามหาวิทยาลัยพายัพ (งานวิจัยระหว่างศึกษาปริญญาโท)มหาวิทยาลัยนเรศวร”
- พ.ศ. ๒๕๔๐ “วิเคราะห์คหิชาวบ้านไต่”กรณีศึกษาชาวบ้านไต่ อำเภอ เมืองแม่ฮ่องสอน จังหวัดแม่ฮ่องสอน ศูนย์วัฒนธรรมจังหวัดแม่ฮ่องสอน โรงเรียนห้องสอนศึกษา
- พ.ศ. ๒๕๔๐ “ศึกษาความต้องการในการจัดตั้งสถาบันราชภัฏเชียงใหม่ วิทยาเขตแม่ฮ่องสอน (งานวิจัยระหว่างศึกษาปริญญาโท)”

- พ.ศ. ๒๕๔๑ “ศึกษาการนำภูมิปัญญาไปใช้ในการเรียนการสอนระดับมัธยมศึกษาจังหวัดแม่ฮ่องสอน (งานวิจัยระหว่างศึกษา ปริญญาโท)”

- พ.ศ. ๒๕๓๘-๒๕๔๑ “การศึกษาการท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์จังหวัด แม่ฮ่องสอน ๗ พื้นที่อำเภอปางหมู”

๔.๔ ผลงานด้านพิธีกร อาจารย์ได้รับเกียรติเป็นพิธีกรหน้าพระที่นั่งฯ ถวายการบรรยายชุด การแสดงพื้นบ้านจังหวัดแม่ฮ่องสอน ๓ ครั้ง ดังนี้

- พ.ศ. ๒๕๓๒ เป็นพิธีกรถวายคำบรรยายการแสดงถวายแด่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระราชินีนาถ ณ ตำหนักปางตอง ตำบลหมอกจำแป่ อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน

- พ.ศ. ๒๕๓๘ เป็นพิธีกรถวายคำบรรยายการแสดงถวายแด่สมเด็จพระราชินีนาถ ณ ตำหนักปางตอง ตำบลหมอกจำแป่ อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน

- พ.ศ. ๒๕๔๑ เป็นพิธีกรถวายคำบรรยายการแสดงถวายแด่สมเด็จพระราชินีนาถ ณ ตำหนักปางตอง ตำบลหมอกจำแป่ อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน

นอกจากนี้อาจารย์ยังได้รับเกียรติมอบหมายให้เป็นผู้ถวายรายงานและประวัติความเป็นมาใน การเสด็จเยือนวัดวาวารามในจังหวัดแม่ฮ่องสอนของสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ ๒ ครั้ง ดังนี้

- สมเด็จพระราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินเยือนวัดพระธาตุคอกยงมู ได้รับมอบหมายจากจังหวัดแม่ฮ่องสอนนำเสด็จและถวายรายงานประวัติความเป็นมาของเมืองแม่ฮ่องสอน และวัดพระธาตุคอกยงมู วันที่ ๒๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๔๒ ณ วัดพระธาตุคอกยงมู

- สมเด็จพระราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินเยือนวัดพระอารามหลวงจองคำ จองกลาง ได้รับมอบหมายจากจังหวัดแม่ฮ่องสอนให้นำเสด็จและกราบบังคมถวายรายงานประวัติวัดจองกลาง เยี่ยมชมพิพิธภัณฑ์วัดจองกลาง

- สมเด็จพระเจ้าพี่นางเธอเจ้าฟ้ากัลยาณิวัฒนา กรมหลวงนราธิวาสราชนครินทร์ นำคณะสมาคมครูฝรั่งเศส เสด็จเยือนวัดพระอารามหลวงจองคำ จองกลาง ได้รับมอบหมายจากจังหวัดแม่ฮ่องสอนให้นำเสด็จและกราบบังคมถวายรายงานประวัติวัดจองกลาง เยี่ยมชมพิพิธภัณฑ์วัดจองกลาง

๔.๕ ผลงานด้านศิลปะและวัฒนธรรม (สรุปคดี ป้อมทองคำ : ๐๔/๑๒/๒๕๕๐)

- ได้รับคัดเลือกจากสำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติให้เข้ารับการฝึกอบรมผู้บริหารงานวัฒนธรรมระดับสูงรุ่นที่ ๑ หลักสูตร ๑๕ วัน และไปศึกษาดูงานการบริหารงานวัฒนธรรม ณ ประเทศเกาหลีใต้ เดือนมีนาคม พ.ศ. ๒๕๓๕
- ได้จัดทำเอกสาร “การศึกษาชุมชนโบราณเมืองแม่ฮ่องสอน” เข้าร่วม “โครงการประกวดการสำรวจแหล่งสิ่งแวดล้อมศิลปกรรม พ.ศ. ๒๕๔๗ (TCEP)” ภายใต้ความร่วมมือกันระหว่างรัฐบาลไทยและรัฐบาลเดนมาร์ก เพื่อการจัดการมรดกทางวัฒนธรรม ได้รับ “รางวัลดีเด่น” เมื่อวันที่ ๒๘ กันยายน ๒๕๔๗ ได้รับรางวัลเป็นเงินสด ๒๐,๐๐๐ บาท และได้เดินทางไปศึกษาดูงานมรดกโลกเมืองลี้เจียง มณฑลยูนหนิง ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน วันที่ ๒๕-๒๘ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๔๗
- ได้เป็นผู้จัดทำพวงมาลาในนามโรงเรียนห้องสอนศึกษา ร่วมถวายวันปิยมหาราช ๒๓ ตุลาคม ณ ศาลากลางจังหวัดแม่ฮ่องสอน ได้รับรางวัลชนะเลิศตลอดมา (พ.ศ. ๒๕๓๐-๒๕๔๗)
- ได้เป็นผู้จัดทำและออกแบบกระทงในนามโรงเรียนห้องสอนศึกษา เข้าประกวดแห่เทียนพรรษาของเทศบาลเมืองแม่ฮ่องสอน ได้รับรางวัลชนะเลิศ รองชนะเลิศ ชมเชย ตลอดมา (พ.ศ. ๒๕๓๐-๒๕๔๖)

๔. ๖ ผลการทำคุณประโยชน์เพื่อสังคมอื่น ๆ

๑) เป็นคณะกรรมการด้านต่างๆ ที่ผ่านมา ได้แก่

- คณะกรรมการกำหนดรูปแบบแผนผังการจัดบริเวณสำคัญด้านวัฒนธรรม จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- คณะกรรมการตัดสินอาคารที่มีเอกลักษณ์พื้นถิ่น จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- คณะกรรมการจัดงานเมืองสามหมอก จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- คณะกรรมการตัดสินการประกวดผลงานของกลุ่มศิลปินฯ ศูนย์ศิลปินฯ จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- คณะกรรมการตัดสินขนมพื้นเมือง อาหารพื้นเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน

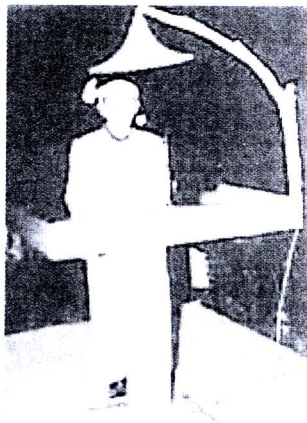
- คณะกรรมการตัดสินชิดา"ไทใหญ่ งานเมืองสามหมอก จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- คณะกรรมการตัดสินการประกวด "จองพารา" (ปราสาทพระพุทธรเจ้า) องค์การบริหารส่วนจังหวัดแม่ฮ่องสอน เทศบาลเมืองแม่ฮ่องสอน
- คณะกรรมการตัดสินการประกวดกระทง องค์การบริหารส่วน จังหวัดแม่ฮ่องสอน เทศบาลเมืองแม่ฮ่องสอน
- คณะกรรมการตัดสินเทียนพรรษา เทศบาลเมืองแม่ฮ่องสอน
- คณะกรรมการตัดสินผู้ที่มีผลงานดีเด่นด้านวัฒนธรรม จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- คณะกรรมการจัดสร้างอนุสาวรีย์พญาสิงหนาทราชา
- คณะกรรมการจัดสร้างพุทธมณฑล จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- คณะกรรมการตัดสินการประกวดบั้งไฟ เทศบาลเมืองแม่ฮ่องสอน
- คณะกรรมการสภาวัฒนธรรมภาคเหนือ
- คณะกรรมการสภาวัฒนธรรม จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- ที่ปรึกษาผู้ว่าราชการจังหวัดแม่ฮ่องสอน ด้านศิลปวัฒนธรรม การศึกษา
- คณะกรรมการพัฒนาเทศบาลเมืองแม่ฮ่องสอน
- คณะกรรมการผู้เชี่ยวชาญการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมธรรมชาติและศิลปกรรม จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- หัวหน้าหน่วยอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมธรรมชาติและศิลปกรรมท้องถิ่น จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- เป็นคณะกรรมการตัดสินการประกวดศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่น จังหวัดแม่ฮ่องสอน เช่น จองพารา เทียนพรรษา กระทง บั้งไฟ ขนมพื้นบ้าน อาหารพื้นบ้าน ฯลฯ

๒) ด้านวิทยากร ได้รับเชิญเป็นวิทยากรในการอบรม ประชุม สัมมนา ของหน่วยงานต่างๆ ในจังหวัดแม่ฮ่องสอนและที่ต่างๆ ดังนี้

- วิทยากรบรรยายศิลปวัฒนธรรม ประวัติวัดวาอารามในจังหวัดแม่ฮ่องสอน ถวายแด่ สมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถ และสมเด็จพระพี่นางเธอเจ้าฟ้ากัลยาณิวัฒนา กรมหลวงนราธิวาสราชนครินทร์ และพระบรม วงศานุวงศ์ที่เสด็จมาเยือนเมืองแม่ฮ่องสอน
- วิทยากรตามโครงการแผ่นดินธรรม-แผ่นดินทอง จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- วิทยากรบรรยายด้านศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่น เรื่องต่างๆเผยแพร่ให้ประชาชนทั่วไป นิสิตนักศึกษา นักเรียน และแขกบ้านแขกเรือนจังหวัดแม่ฮ่องสอน
- วิทยากรปฐมนิเทศข้าราชการที่ย้ายมาหรือบรรจุแต่งตั้งเป็นข้าราชการใหม่ จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- วิทยากรบรรยายนักศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ คณะวิจิตรศิลป์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
- วิทยากร การอนุรักษ์ส่งเสริมพัฒนาวัฒนธรรมท้องถิ่น
- วิทยากรประจำหน่วยอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมธรรมชาติและศิลปกรรมท้องถิ่น จังหวัดแม่ฮ่องสอน

๕. รางวัลและเกียรติประวัติที่ได้รับ

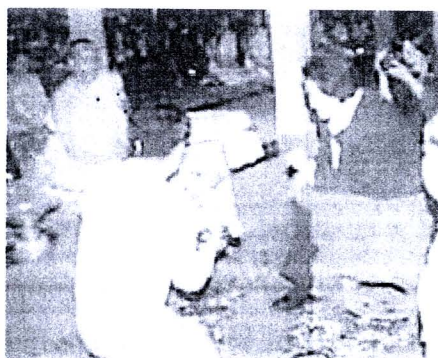
อาจารย์ได้รับเลือกเป็นศิษย์เก่าดีเด่นของมหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ ด้วยความรู้ความสามารถของนายสุรศักดิ์ ป้อมทองคำ มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ จึงยกย่องเชิดชูเกียรติเป็นเพชรราชภัฏ-เพชรล้านนา สาขาศิลปะสถาปัตยกรรม



ถวายรายงานประวัติความเป็นมาและนำเสนอตั้งเยือนพิพิธภัณฑ์วัดจองกลาง



ทำหน้าที่ถวายคำบรรยายหน้าพระที่นั่งเรือประทับแรมปางตอง

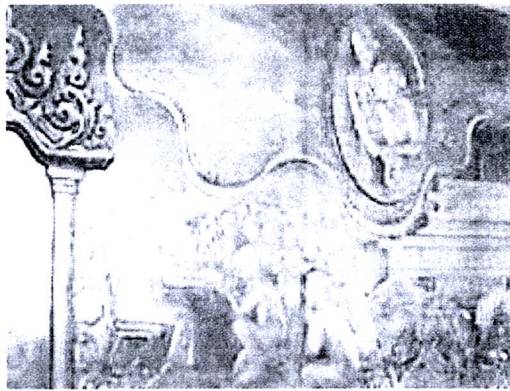


ถวายรายงานประวัติความเป็นมาและนำเสนอสมเด็จพระพี่นางเธอ เจ้าฟ้ากัลยาณิวัฒนา กรมหลวง

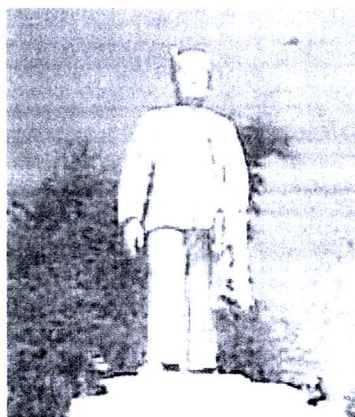
นราธิวาสราชนครินทร์ เยือนพิพิธภัณฑ์วัดจองกลาง



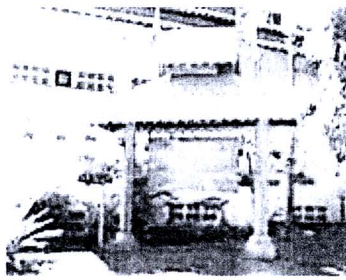
ออกแบบศาลาที่ระลึก ๘๔ ปีของโรงเรียนห้องสอนศึกษา



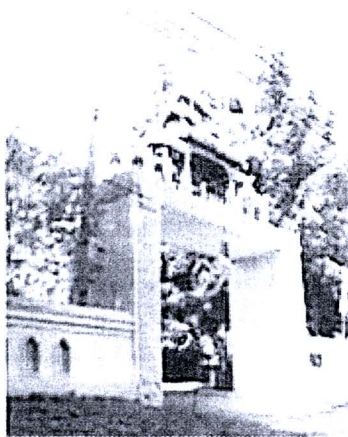
ออกแบบภาพปูนต่ำประดับผนังอาคาร สว. โรงพยาบาลศรีสังวาลย์ ตำบลจองคำ อำเภอเมือง จังหวัด
แม่ฮ่องสอน ๕๔๐๐๐



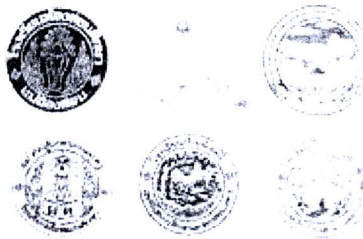
ออกแบบองค์อนุสาวรีย์ พญาสิงหนาทราชา พ.ศ. ๒๕๓๓



ออกแบบป้ายวัดพัฒนาตัวอย่าง วัดพระนอน



ออกแบบชุมชนประตู่วัดพระนอน



ออกแบบตราให้กับโรงเรียนต่างๆ ในเขตพื้นที่การศึกษาเขต ๑

แหล่งที่มา: <http://www.taiyai.org/index.php?name=mans&file=readmans&id=2> [เข้าถึงข้อมูล ๒๕

สิงหาคม ๒๕๕๔]

ที่อยู่ผู้ที่ให้สัมภาษณ์

ก้านันสุรศักดิ์ กมลศรี ศิลปินกลองกันยาว อายุ ๔๒ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๑๔๓/๓ หมู่ ๑ ตำบลแม่ลาน้อย อำเภอแม่ลาน้อย จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูจินดา หิรัญโกเมนทร์ ศิลปินจำดไตหรือลิเกไทใหญ่ อายุ ๔๕ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๓๑ หมู่ ๑ ตำบลปางมะฟ้า อำเภอปางมะฟ้า จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูดี (ไม่มีชื่อสกุล) ศิลปินจำดไตหรือลิเกไทใหญ่ อายุ ๕๗ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๖/๒ หมู่ ๑ ตำบลปางมะฟ้า อำเภอปางมะฟ้า จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูคุ้ม มานะหรือจเรอ่อน (จเร หมายถึง อ่านหนังสือธรรมะเขียนหนังสือ) อายุ ๕๗ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๑๐๐/๔๐ หมู่ ๑ ตำบลห้วยผา อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูทรงพล ใจดี คนทรงเจ้า(ม้าทรง) และรักษาโรค อายุ ๔๖ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๑๐๕/๑ หมู่ ๘ ตำบลปางหมู อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูทองดี กิตติพันธ์ ศิลปินดนตรีไทย ดนตรีพื้นเมืองและลิเกไทใหญ่ อายุ ๗๗ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๒๕ ถนนผดุงม่วยต่อ ตำบลจองคำ อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูเทพินท์ พงษ์วดี ประธานชุมชนป๊อกหรือป๊อกกาดเก่า(ป๊อก หมายถึงชุมชน กาด หมายถึงจาดซึ่งเป็นที่แหล่งแลกเปลี่ยนสินค้า) อายุ ๕๕ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๒๔/๑ ถนนผดุงม่วยต่อ ตำบลจองคำ อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูนวพล นันทภู ศิลปินดนตรีไทย ดนตรีพื้นเมือง แอ้คโคเดีย อายุ ๖๖ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๘/๑ ซอยผดุงม่วยต่อ ตำบลจองคำ อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูบัณฑิต แสนคำ ศิลปินสะล้อ ซึง และฟ้อนดาบ (ก้าแลว) อายุ ๖๔ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๒๗ หมู่ ๑ ตำบลแม่นาเติง อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูบุญพบ วัฒนวงศ์ ศิลปินกลองกันยาว ดนตรีคอยอฮอร์น อายุ ๗๐ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๓๖ หมู่ ๘ ตำบลปางหมู อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูบุญมี จันทลักษณ์ ศิลปินวงสละซอซึง ตอยอฮอร์น อายุ ๘๑ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๖๓ หมู่ ๖ ตำบลเวียงใต้ อำเภอป่าเย็บ จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูบุญเลิศ วรรณภรณ์ ที่ปรึกษาชุมชนป๊อกกาก่า อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน อายุ ๘๑ ปี

ครูบุญอาจ จันทลีมา ศิลปินวงดนตรีพื้นเมืองผสมและซึงหนั่ง อายุ ๖๒ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๖๘ หมู่ ๑๑ ตำบลปางหมู อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูปิยะ ขอดเมืองนาย ศิลปินกลองก้นยาว อายุ ๘๘ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๒๔๔ ตำบลขุนยวม อำเภอขุนยวม จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูพลัด มะลิดวง ศิลปินสละซอ ซึง ฟ้อนเจิง รำดาบ อายุ ๕๕ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๓๗ หมู่ ๑ ตำบลสบป่อง อำเภอปางมะผ้า จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูมานพ ประเสริฐกุล ศิลปินกลองก้นยาว กลองมองเซิง อายุ ๖๐ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๘/๓ ถนนศิริมงคล อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูรำ จันทรแดง ศิลปินกลองมองเซิง อายุ ๕๕ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๖/๑ หมู่ ๑ ตำบลสบป่อง อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูวี ผ่องศรี ศิลปินกลองก้นยาว อายุ ๕๐ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๑๐ หมู่ ๑ ตำบลสบป่อง อำเภอปางมะผ้า จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูสมพงศ์ หิรัญโกเมนทร์ ศิลปินจำดไตหรือลิเกไทใหญ่ อายุ ๕๑ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๓๑ หมู่ ๑ ตำบลปางมะผ้า อำเภอปางมะผ้า จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูสว่าง จันจาล ศิลปินกลองก้นยาว อายุ ๕๐ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๑๐๘/๑ หมู่ ๑ ตำบลแม่ลาน้อย อำเภอแม่ลาน้อย จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูเสาร์ จันจร ศิลปินปี่จุม อายุ ๖๖ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๔๕ หมู่ ๕ ตำบลแม่ลาน้อย อำเภอแม่ลาน้อย จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูองจีน ยุทธศักดิ์ ศิลปินสละซอ ซึงและดนตรีตอยอฮอร์น อายุ ๗๖ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๑๒ หมู่ ๑ ตำบลแม่ลาน้อย อำเภอแม่ลาน้อย จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูอ่อนชาน งามอากศักดิ์ศรี ศิลปินดนตรีไทใหญ่และจ๊าดไตหรือลิเกไทใหญ่ อายุ ๕๖ ปีที่อยู่ ๒๕ หมู่ ๑ ตำบลมะเฝ้า อำเภอปางมะผ้า จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ครูอินสอน ไหวดี ศิลปินวงสะล้อ ซอ ซึง วงกลองมอชิง และวงกลองกันยาว อายุ ๗๘ อยู่ บ้านเลขที่ ๗ หมู่ ๒ ตำบลขุนขวม อำเภอบุขาม จังหวัดแม่ฮ่องสอน

นายวรวัฒน์ ไชยเสน และนางสาวสุติกา ไชยเสน นักดนตรีไทย สะล้อ ซึง และดอยฮอฮอ อายุ ๒๑ ปี และ ๑๗ ปี ตามลำดับอยู่บ้านเลขที่ ๒/๑ ถนนสิริมงคล ตำบลจองคำ อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน

ผู้ใหญ่บ้านสุทิพย์ เทพรัตน์ ศิลปินกลองกันยาว อายุ ๔๕ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๒/๓ หมู่ ๑ บ้านสบป่อง ตำบลสบป่อง อำเภอปางมะผ้า จังหวัดแม่ฮ่องสอน

อาจารย์สุทัศน์ สิ้นรพทอง หัวหน้าวง “สะหล่าก่องหวาน” อายุ ๓๖ ปีสถานที่ติดต่อ ตัว ๕ หมู่ ๒ ตำบลต้นธง อำเภอเมือง จังหวัดลำพูน

อาจารย์สุวัฒน์ ไหมโรยรส ศิลปินวงดอยฮอฮอ อายุ ๒๕ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๑๖/๒ ถนนปางล้อย นิคม ตำบลจองคำ อำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน



ภาคผนวก

(ท้ายบทที่ ๓)

ทำนองเพลงต่อเหย่ห่วน (เพลงไหว้ครูเพลงที่ ๑)

ท่อน ๑

- - - ท	- ค - ร	- ค - ร	- ค - ท	- ม - ฟ	- ม - ฟ	- ช - ล	- ช - ฟ
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ช - ฟ	- ม - ร	- ม - ร	- ค - ฟ	- ม - ท	- ร - ค	- ช - ล	- ช - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ช - ล	- ค - ร	- ม - ร	- ค - ร	- ช - ล	- ช - ล	- ช - ล	- ช - ฟ
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ช - ฟ	- ม - ร	- ม - ร	- ค - ฟ	- ม - ท	- ร - ค	- ช - ล	- ช - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ช - ล	- ม - ม	- ร - ร	- ค - ร	- ท - ล	- ช - ช	-- ทูลช	- ล - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ท - ล	- ช - ค	- ช - ค	- ร - ม	- ช - ล	- ท - ล	- ช - ม	- ร - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ค - ค	- ค - ค	- ช - ล	- ช - ล	- ล - ท	- ล - ค	- ค - ร	- ค - ล
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ค - ร	- ค - ท	- ล - ล	- ช - ม	- ท - ล	- ช - ค	- ค - ค	- ร - ม
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ฟ - ม	- ค - ร	- ม - ร	- ล - ค	- ท - ล	- ช - ช	-- ทูลช	- ล - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ค - ค	- ร - ม	- ฟ - ม	- ร - ม	- ช - ฟ	- ม - ร	- ค - ร	- ม - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ช - ล	- ม - ม	- ร - ร	- ค - ร	- ท - ล	- ช - ช	-- ทูลช	- ล - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ท - ล	- ช - ค	- ช - ค	- ร - ม	- ช - ล	- ท - ล	- ช - ม	- ร - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ค - ค	- ค - ค	- ช - ล	- ช - ล	- ล - ท	- ล - ค	- ค - ร	- ค - ล
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ค - ร	- ค - ท	- ล - ล	- ช - ม	- ท - ล	- ช - ค	- ค - ค	- ร - ม
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ฟ - ม	- ค - ร	- ม - ร	- ล - ค	- ท - ล	- ช - ช	-- ทูลช	- ล - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ด - ด	- ร - ม	- ฟ - ม	- ร - ม	- ช - ล	- ท - ล	- ช - ม	- ร - ด
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

ท่อนนี้ไม่กลับต้น

ท่อน ๒

- ร - ท	- ด - ล	- ท - ล	- ช - ด	- ท - ล	- ช - ด	- ด - ด	- ร - ม
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

--- ช	--- ล	--- รั	--- คั	- ล - ล	- ช - ม	- ช - ม	- ร - ด
-------	-------	--------	--------	---------	---------	---------	---------

- ร - ท	- ด - ล	- ท - ล	- ช - ด	- ท - ล	- ช - ด	- ด - ด	- ร - ม
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

--- ช	--- ล	--- ร	--- ด	- ล - ล	- ช - ม	- ช - ม	- ร - ด
-------	-------	-------	-------	---------	---------	---------	---------

- ร - ท	- ด - ล	- ท - ล	- ช - ด	- ท - ล	- ช - ด	- ด - ด	- ร - ม
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

--- ช	--- ล	--- รั	--- คั	- ล - ล	- ช - ม	- ช - ม	- ร - ด
-------	-------	--------	--------	---------	---------	---------	---------

- ด - ด	--- ร	- ม - ฟ	- ม - ฟ	- ช - ฟ	- ม - ร	- ม - ร	- ด - ด
---------	-------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ท - ล	- ม - ร	- ด - ท	- ช - ล	- ด - ม	- ช - ล	- ช - ล	- ด - -
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ท - ม	- ล - ล	- ม - ล	- ม - -	- ท - ล	- ช - ด	- ด - ร	- ม - -
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ร - ร	- ม - ร	- ด - ท	- ช - ท	- คั - ม	- ช - ล	- ช - ม	- ร - ด
---------	---------	---------	---------	----------	---------	---------	---------

----	--- ช	- ล - ช	- ฟ - ม	- ร - ด	- ท - ม	- ด ร ม	- ฟ - ช
------	-------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- คั - ล	- ช - ฟ	- ด - ฟ	- ช - ล	- คั - รั	- มั - รั	- คั - ล	- ช - ฟ
----------	---------	---------	---------	-----------	-----------	----------	---------

----	--- ล	----	--- ฟ	----	--- ช	--- ล	----
------	-------	------	-------	------	-------	-------	------

--- ด	--- ร	--- ฟ	--- ม	- ร - ร	- ด - ล	- ด - ล	- ช - ฟ
-------	-------	-------	-------	---------	---------	---------	---------

- ฟ - ฟ	- ช - ล	- ท - ล	- ช - ร	- ร - ม	- ค - ร	- - - ช	- - - ม
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ฟ - ม	- ฟ - ช	- ร - ม	- ร - ม	- ฟ - ม	- ฟ - ช	- ร - ม	- ร - ช
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- - - -	- - - ล	- ท - ล	- ช - ร	- ร - ม	- ค - ร	- - - ช	- - - ม
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ช - ม	- ช - ร	- ม - ร	- ค - ล	- ช - ค	- ร - ม	- ช - ม	- ร - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

ตอนนี้กลับต้นที่บรรทัดที่ ๓

ท่อน ๓

- ม - ร	- ค - ฟ	- - - ช	- - - ล	- ช - ฟ	- ช - ฟ	- ม - ร	- - - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ค - ร	- ฟ - ช	- ล - ค	- - - ช	- ฟ - ม	- ร - ค	- ค - ร	- ท - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ม - ร	- ค - ฟ	- - - ช	- - - ล	- ช - ฟ	- ช - ฟ	- ม - ร	- - - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ค - ร	- ฟ - ช	- ล - ค	- - - ช	- ฟ - ม	- ร - ค	- ค - ร	- ท - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ม - ร	- ค - ฟ	- ม - ฟ	- ช - ล	- ช - ฟ	- ช - ฟ	- ม - ร	- - - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ท - ล	- ช - ค	- - - ร	- - - ฟ	- ช - ล	- ช - ฟ	- ม - ร	- - - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ท - ล	- ช - ค	- - - ร	- - - ฟ	- ช - ล	- ช - ฟ	- ม - ร	- - - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

ตอนนี้ไม่กลับต้น

ท่อน ๔

- - - -	- - - ร	- ค - ร	- ท - ค	- ร - ม	- ร - ค	- ร - ค	- ท - ล
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ค - ล	- ช - ฟ	- ค - ฟ	- ช - ล	- ช - ฟ	- ช - ล	- ช - ล	- ท - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- - - -	- - - ร	- ค - ร	- ท - ค	- ร - ม	- ร - ค	- ร - ค	- ท - ล
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- คํ - ล	- ช - ฟ	- ค - ฟ	- ช - ล	- ช - ฟ	- ช - ล	- ช - ล	- ท - ค
----------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ร - ท	- ค - ร	- ม - ร	- ค - ท	- ม - ฟ	- ม - ฟ	- ช - ล	- ช - ร
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ม - ร	- ค - ฟ	- ม - ฟ	- ช - ล	- ช - ฟ	- ช - ฟ	- ม - ร	- ค - -
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ร - ท	- ค - ร	- ม - ร	- ค - ท	- ม - ฟ	- ม - ฟ	- ช - ล	- ช - ร
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ม - ร	- ค - ฟ	- ม - ฟ	- ช - ล	- ช - ฟ	- ช - ฟ	- ม - ร	- ค - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ท - ล	- ช - ค	- - - ร	- - - ฟ	- ช - ล	- ช - ฟ	- ม - ร	- - - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ท - ล	- ช - ค	- - - ร	- - - ฟ	- ช - ล	- ช - ฟ	- ม - ร	- - - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

กลับไปหัวท่อน ๔ อีกครั้งหนึ่งโดยเที่ยวที่ ๒ ไม่เล่น ๒ บรรทัดสุดท้าย

- - - -	- - - ร	- ฟ - ร	- ฟ - ช	- ล - ช	- ฟ - ม	- ร - ร	- ค - ท
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- - - -	- - - ร	- ฟ - ร	- ฟ - ช	- ล - ช	- ฟ - ม	- ร - ร	- ค - ท
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- - - ช	- - - ฟ	- ช - ฟ	- ช - ล	- ช - ฟ	- ช - ฟ	- ม - ร	- ค - ร
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ค - ร	- ม - ฟ	- ฟ - ฟ	- ช - ล	- ช - ฟ	- ช - ฟ	- ม - ร	- ค - -
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- - - -	- - - ล	- ช - ล	- ช - ช	- ล - ช	- ฟ - ช	- ล - ช	- ฟ - ฟ
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ร - ม	- ฟ - ช	- - - ม	- - - -	- ค - ร	- ค - ล	- - - ช	- - - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

ท่อนนี้ไม่กลับต้น

ท่อนสุดท้าย (ถอนแนวข้างลง)

- - - -	- - - ร	- - - ค	- - - ฟ	- - - -	- - - ช	- - - ล	- - - ล
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- - - ช	- ล - ช	- ฟ - ม	- ค - ร	- - - ม	- ฟ - ช	- ฟ - ม	- ค - ร
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

----	---ช	-ล-ช	-ฟ-ม	---ร	---ค	---ท	---ม
------	------	------	------	------	------	------	------

-ร-ค	-ท-ม	-ร-ม	-ฟ-ช	---ล	-ช-ฟ	-ช-ล	-ฟ-ช
------	------	------	------	------	------	------	------

----	---ล	---ล	---ฟ	----	---ช	---ล	---ล
------	------	------	------	------	------	------	------

---ท	-ล-ช	-ล-ช	-ฟ-ม	-ร-ค	-ม-ร	-ค ร ม	-ร-ร
------	------	------	------	------	------	--------	------

* เทียบกลับเริ่มทอดแนวจบตรงนี้

----	---ค	---ร	---ม	----	---ท	---ล	---ล
------	------	------	------	------	------	------	------

-ช-ล	-ค-ร	-ค-ร	-ม--	-ช-ค	-ร-ม	-ช-ม	-ร-ค
------	------	------	------	------	------	------	------

กลับต้น

เพลงตอใหม่จูน (เพลงครูเพลงที่ ๒)

ท่อน ๑

- ชู - ถู	- ค - ร	- ม - ร	- ค - ทุ	- ฟ - ช	- ฟ - ช	- ถ - ท	- ถ - ช
-----------	---------	---------	----------	---------	---------	---------	---------

- ถ - ช	- ฟ - ม	- ฟ - ม	- ร - ช	- ฟ - ทุ	- ร - ค	- ชู - ถู	- ชู - ค
---------	---------	---------	---------	----------	---------	-----------	----------

- ชู - ถู	- ค - ร	- ม - ร	- ค - ทุ	- ฟ - ช	- ฟ - ช	- ถ - ท	- ถ - ช
-----------	---------	---------	----------	---------	---------	---------	---------

- ถ - ช	- ฟ - ม	- ฟ - ม	- ร - ช	- ฟ - ทุ	- ร - ค	- ชู - ถู	- ชู - ค
---------	---------	---------	---------	----------	---------	-----------	----------

* เทียบกลับให้เริ่มตรงนี้

- ชู - ชู	- ถ - ทุ	- ร - ทุ	- ถ - ชู	- ม - ร	- ค - ชู	- - ทุ - ชู	- ถ - ค
-----------	----------	----------	----------	---------	----------	-------------	---------

- ค - ชู	- ค - ร	- ช - ม	- ร - ค	- - ครม	- ร - ค	- ชู - ทุ	- ถ - ชู
----------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------	----------

- ถ - ถู	- ม - ร	- ค - ทุ	- ถ - ชู	- ม - ร	- ค - ชู	- - ทุ - ชู	- ถ - ค
----------	---------	----------	----------	---------	----------	-------------	---------

- ค - ชู	- ค - ร	- ช - ม	- ร - ค	- - ครม	- ร - ค	- ชู - ทุ	- ถ - ชู
----------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------	----------

- - - -	- - - ม	- - - ม	- ม - ม	- ทุ - ถู	- ชู - ค	- - - ร	- ม - -
---------	---------	---------	---------	-----------	----------	---------	---------

- ถ - ถู	- ม - ม	- ร - ร	- ค - ทุ	- ร - ชู	- ถ - ทุ	- ถ - ทุ	- ค - ร
----------	---------	---------	----------	----------	----------	----------	---------

- - - -	- - - ม	- - - ม	- ม - ม	- ทุ - ถู	- ชู - ค	- - - ร	- ม - -
---------	---------	---------	---------	-----------	----------	---------	---------

- ถ - ถู	- ม - ม	- ร - ร	- ค - ทุ	- ร - ชู	- ถ - ทุ	- ถ - ทุ	- ค - ร
----------	---------	---------	----------	----------	----------	----------	---------

- - - ช	- ฟ - ม	- ค - ม	- ร - -	- ช - ม	- ร - ค	- ร - ม	- ช - -
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ร - ร	- ม - ช	- ม - ร	- ค - ทุ	- ถ - ชู	- ค - ร	- ค - ร	- ม - ถู
---------	---------	---------	----------	----------	---------	---------	----------

-ม-ม	-ม-ม	-มรค	-ร-ม	---ฟ	-ม-ร	---ช	---ค
------	------	------	------	------	------	------	------

บรรทัดสุดท้ายเน้นทำนองโดยเพิ่มเสียงที่ฉาบ

กลับต้น

ท่อน ๒

-ม-ร	-ค-ช	-ล-ล	-ม-ร	-ค-ทุ	-ล-ล	-ช-ฟ	-ม-ล
------	------	------	------	-------	------	------	------

-ล-ล	-ล-ล	-ท-ล	-ช-ม	-ร-ค	-ร-ม	-ร-ม	-ล-ช
------	------	------	------	------	------	------	------

-ทุ-ล	-ช-ค	---ร	-ม-ฟ	-ม-ม	-ร-ร	-ค-ทุ	-ล-ร
-------	------	------	------	------	------	-------	------

-ร-ร	-ม-ช	-ม-ร	-ค-ทุ	-ล-ช	-ค-ร	-ค-ร	-ม-ล
------	------	------	-------	------	------	------	------

-ม-ม	-ม-ม	-มรค	-ร-ม	---ฟ	-ม-ร	---ช	---ค
------	------	------	------	------	------	------	------

บรรทัดสุดท้ายเน้นทำนองโดยเพิ่มเสียงที่ฉาบ

กลับต้น

ท่อน ๓

----	---ม	---ม	-ม-ม	-ทุ-ล	-ช-ค	---ร	-ม--
------	------	------	------	-------	------	------	------

-ล-ล	-ม-ม	-ร-ร	-ค-ทุ	-ร-ช	-ล-ทุ	-ล-ทุ	-ค-ร
------	------	------	-------	------	-------	-------	------

----	---ม	---ม	-ม-ม	-ทุ-ล	-ช-ค	---ร	-ม--
------	------	------	------	-------	------	------	------

-ล-ล	-ม-ม	-ร-ร	-ค-ทุ	-ร-ช	-ล-ทุ	-ล-ทุ	-ค-ร
------	------	------	-------	------	-------	-------	------

---ทุ	-ล-ช	---ร	---ม	-ช-ม	-ช-ล	-ม-ล	-ช-ร
-------	------	------	------	------	------	------	------

-ม-ฟ	-ม-ม	-ร-ร	-ค-ทุ	-ล-ช	-ล-ทุ	-ล-ทุ	-ค-ร
------	------	------	-------	------	-------	-------	------

---ทุ	-ล-ช	---ร	---ม	-ช-ม	-ช-ล	-ม-ล	-ช-ร
-------	------	------	------	------	------	------	------

-ม-ฟ	-ม-ม	-ร-ร	-ค-ทุ	-ล-ช	-ค-ร	-ค-ร	-ม-ล
------	------	------	-------	------	------	------	------

- ม - ม	- ม - ม	- ม ร ค	- ร - ม	--- ฟ	- ม - ร	--- ช	--- ค
---------	---------	---------	---------	-------	---------	-------	-------

บรรทัดสุดท้ายเน้นทำนองโดยเพิ่มเสียงที่ฉาบ

กลับต้น

ท่อน ๔

--- ม	- ร - ค	- ทุ - ทุ	- ชุ - ค	- ทุ - ทุ	- ชุ - ค	- ชุ - ค	- ร - ม
-------	---------	-----------	----------	-----------	----------	----------	---------

- ม - ม	- ร - ม	- ม - ม	- ร - ม	- ช - ทุ	- ทุ - ทุ	- ช - ม	- ร - ค
---------	---------	---------	---------	----------	-----------	---------	---------

- ร - ทุ	- ค - ทุ	- ทุ - ทุ	- ชุ - ค	- ทุ - ทุ	- ชุ - ค	- ชุ - ค	- ร - ม
----------	----------	-----------	----------	-----------	----------	----------	---------

- ม - ม	- ร - ม	- ม - ม	- ร - ม	- ช - ทุ	- ทุ - ทุ	- ช - ม	- ร - ค
---------	---------	---------	---------	----------	-----------	---------	---------

----	--- ม	- ฟ - ม	- ฟ - ช	--- ทุ	--- ช	- ทุ - ช	- ม - ร
------	-------	---------	---------	--------	-------	----------	---------

--- ม	- ชุ - ค	- ร - ม	- ค - ร	- ทุ - ทุ	- ทุ - ทุ	- ค - ร	- ค - ชุ
-------	----------	---------	---------	-----------	-----------	---------	----------

--- ม	--- ม	- ร - ร	- ค - ร	- ม - ทุ	- ม - ร	- ค - ทุ	- ทุ - ชุ
-------	-------	---------	---------	----------	---------	----------	-----------

- ชุ ทุ ทุ	- ทุ - ชุ	- ม - ร	- ค - ร	- ม - ทุ	- ม - ร	- ค - ทุ	- ทุ - ม
------------	-----------	---------	---------	----------	---------	----------	----------

- ค ร ม	- ค - ม	- ค ร ม	- ค - ม	- ร - ค	- ร - ม	--- ช	--- ม
---------	---------	---------	---------	---------	---------	-------	-------

- ร - ม	- ค - ม	- ร - ม	- ค - ม	- ร - ค	- ร - ม	--- ช	--- ทุ
---------	---------	---------	---------	---------	---------	-------	--------

----	--- ม	--- ร	--- ค	--- ชุ	- ทุ - ทุ	--- ทุ	- ทุ - ทุ
------	-------	-------	-------	--------	-----------	--------	-----------

(๑)

- ทุ - ทุ	- ชุ - ค	--- ร	--- ม	- ฟ - ม	- ฟ - ม	--- ค	--- ร
-----------	----------	-------	-------	---------	---------	-------	-------

- ม - ร	- ม - ร	--- ทุ	--- ค	- ทุ - ทุ	- ชุ - ม	- ชุ - ทุ	- ชุ - ค
---------	---------	--------	-------	-----------	----------	-----------	----------

กลับต้น

(๒) รวทำนองแล้วทอดแนวลงจบ

----	--- ค	--- ร	--- ม	--- ม	- ร - ค	- ทุ - ทุ	- ชุ - ค
------	-------	-------	-------	-------	---------	-----------	----------

ทำนองเพลงหมองส่วยยี่

วรรค ๑

----	- - - ฟ	- - - ฟ	- - - คํ	- ฟชล	- คํ - -	- ล - คํ	- รั - ล
------	---------	---------	----------	-------	----------	----------	----------

----	- - - ฟ	----	- ล - รั	----	- - - คํ	- - รัคํ	- รั - ล
------	---------	------	----------	------	----------	----------	----------

- ท - คํ	----	- รั - คํ	- ท - ล	- ช - คํ	----	- คํ - ท	- ล - ช
----------	------	-----------	---------	----------	------	----------	---------

- ฟ - ล	----	- คํ - ล	- ช - ฟ	- ม - ร	- ม - ฟ	- - - คํ	- - - ฟ
---------	------	----------	---------	---------	---------	----------	---------

กลับต้น

วรรค ๒

- - - -	- - - ช	- ฟ - ม	- ร - ร	- คํ - ท	- ล - ล	- ช - ล	- คํ - ช
---------	---------	---------	---------	----------	---------	---------	----------

- ฟ - ล	- คํ - คํ	- รั - ท	- คํ - รั	- ท - คํ	- ล - ช	- ฟ - ม	- ฟ - ช
---------	-----------	----------	-----------	----------	---------	---------	---------

-- ครม	- ช - ช	- ฟ - ม	- ร - ร	- คํ - ท	- ล - ล	- ช - ล	- คํ - ช
--------	---------	---------	---------	----------	---------	---------	----------

- ฟ - ล	- คํ - คํ	- รั - ท	- คํ - รั	- ท - คํ	- ล - ช	- ฟ - ม	- ฟ - ช
---------	-----------	----------	-----------	----------	---------	---------	---------

-- ครม	- ช - ช	- ลชฟ	- ช - ล	- คํ - มํ	- รั - รั	- ฟ - มํ	- รั - รั
--------	---------	-------	---------	-----------	-----------	----------	-----------

- คํ - ล	- คํ - ฟ	- - - คํ	- - - ฟ
----------	----------	----------	---------

- ช - ช	- ช - ช	- ลชฟ	- ช - ล	- คํ - ฟ	- รั - รั	- ฟ - มํ	- รั - รั
---------	---------	-------	---------	----------	-----------	----------	-----------

- คํ - ล	- คํ - ฟ	- - - คํ	- - - ฟ
----------	----------	----------	---------

กลับต้น

วรรค ๓

- - - -	- - - ฟ	- ฟ - ฟ	- ช - ล	- - - ช	- ฟ - -	- ช - ฟ	- ม - ร
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ช - ฟ	- ม - ร	- ม - ม	- ฟ - ช	- - - ฟ	- ม - -	- ฟ - ม	- ร - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ฟ - ม	- ร - ค	- ฟ - ฟ	- ซ - ล	- - - ซ	- ฟ - -	- ซ - ฟ	- ม - ร
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ซ - ฟ	- ม - ร	- ม - ม	- ฟ - ซ	- - - ฟ	- ม - -	- ฟ - ม	- ร - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- - - -	- - - ร	- - - ฟ	- ร - ท	- - - -	- - - ค	- - - ร	- ค - ล
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- - - -	- - - ร	- - - ฟ	- ร - ท	- - - -	- - - ค	- - - ร	- ค - ล
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- - - -	- - - ล	- ซ - ฟ	- ซ - ล	- ค - ฟ	- ร - ซ	- ฟ - ม	- ร - ร
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ค - ล	- ค - ฟ	- - - ค	- - - ฟ
---------	---------	---------	---------

*

- ซ - ซ	- ซ - ซ	- ล ซ ฟ	- ซ - ล	- ค - ฟ	- ร - ซ	- ฟ - ม	- ร - ร
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ค - ล	- ค - ฟ	- - - ค	- - - ฟ
---------	---------	---------	---------

กลับต้น

(สำหรับเพลงนี้จะเล่นท่อน ๑ - ๓ จำนวน ๒ เที่ยวกลับ แล้วจึงทอดทำนองลงจบตั้งแต่
เครื่องหมาย*)

เพลงชุด ๓ เพลง (เพลงรำไท)

(เพลงม้วยโล้วโล้ว เพลงจู้จู้ม้วย เพลงขยาด่านโจง)

ทำนองเพลงม้วยโล้วโล้ว

ท่อน ๑

(๒ บรรทัดแรก บรรเลงเฉพาะท่อนแรก)

- ถ ช ช	- ม ร ค	- ร - ม	- ช - -	- ถ ช ช	- ม ร ค	- ร - ถ	- ค - -
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ถ ช ช	- ม ร ค	- ร - ม	- ช - -	- ถ ช ช	- ม ร ค	- ร - ถ	- ค - -
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ค ร ม	- ม - ม	- ม ร ค	- ร - ร	- ร ค ท	- ค - ท	- ค - ร	- ถ - -
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ร - ค	- ท - ถ	- ช - ถ	- ท - ถ	- ค ร ม	- ม - ม	- ม ร ค	- ร - ม
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- - - ฟ	- ม - ร	- - - ช	- - - ฟ	- ม - ร	- - - ถ	- - - ท	- - - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ท - ถ	- ช - ม	- ช - ถ	- ช - ค	- ท - ถ	- ช - ม	- ช - ถ	- ช - ช
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ช - ถ	- ม - ม	- ร - ร	- ค - ท	- ถ - ถ	- ช - ม	- ช - ถ	- ช - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

ไม่กลับต้น

ท่อน ๒

- - - ม	- - - ค	- - - ร	- - - ม	- ช - ค	- ร - ม	- ช - ม	- ร - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ท - ค	- ร - ม	- ช - ม	- ร - ค	- ท - ค	- ร - ม	- ถ - ถ	- - - -
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ถ - ท	- ถ - ถ	- ช ถ ท	- ถ - ช	- ถ - ช	- ม - ช	- ค - ร	- ม - ช
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ค - ร	- ม - ท	- - - -	- ท - ร	- - - -	- ร - ค	- ท - ถ	- ช - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- - ค ร ม	- ถ - ถ	- - - ม	- ร - ค	- - ค ร ม	- ค - ร	- ช ถ ท	- ร - -
-----------	---------	---------	---------	-----------	---------	---------	---------

- ม - ร	- ค - ชุ	- - - ลุ	- - - ค	- ม - ร	- ค - ทุ	- - - ค	- - - ร
---------	----------	----------	---------	---------	----------	---------	---------

- - - ม	- - - ช	- - - ทุ	- - - ค
---------	---------	----------	---------

ไม่กลับต้น

ระเบียบการบรรเลงเพลงนี้มีการย้อนไปบรรเลงท่อน ๑ ท่อน ๒ และท่อน ๑ อีกท่อนละ ๑ รอบ แล้วต่อด้วยทำนองเพลงจุ่มมวยบรรเลงติดต่อกันตามแนวการบรรเลงเดียวกัน

ทำนองเพลงจุ่มมวย

ท่อน ๑

- ชุ - ลุ	- ชุ - ค	- ร - ม	- ม - ม	- ฟ - ฟ	- ช - ฟ	- ม - ร	- - - ค
-----------	----------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ชุ - ลุ	- ทุ - ค	- ท - ลุ	- - - ชุ	- ชุ - ลุ	- ทุ - ค	- ค - ค	- - - ชุ
-----------	----------	----------	----------	-----------	----------	---------	----------

- ชุ - ลุ	- ชุ - ค	- ร - ม	- ม - ม	- ฟ - ฟ	- ช - ฟ	- ม - ร	- - - ค
-----------	----------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ชุ - ลุ	- ทุ - ค	- ท - ลุ	- - - ชุ	- ชุ - ลุ	- ทุ - ค	----	- - - ชุ
-----------	----------	----------	----------	-----------	----------	------	----------

- ค - ทุ	- ลุ - ชุ	- ม - ชุ	- - - ร	- ช - ฟ	- ม - ม	- ร - ร	- - - ชุ
----------	-----------	----------	---------	---------	---------	---------	----------

- ค - ทุ	- ลุ - ชุ	- ม - ชุ	- - - ร	- ช - ฟ	- ม - ม	- ร - ร	- - - ร
----------	-----------	----------	---------	---------	---------	---------	---------

- ม - ม	- ฟ - ช	- - - ร	- - - ม	- ร - ลุ	- ทุ - ค	- ค - ค	- - - ค
---------	---------	---------	---------	----------	----------	---------	---------

- ทุ - ลุ	- ชุ - มุ	- ม ฟ ช	- ร - ม	- ม ฟ ช	- ร - ม	- ลุ ทุ ค	- ม - -
-----------	-----------	---------	---------	---------	---------	-----------	---------

- ทุ - ลุ	- ชุ - มุ	- ม ฟ ช	- ร - ม	- ม ฟ ช	- ร - ม	- ค - ร	- ม - ม
-----------	-----------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ร - ร	- ม - ทุ	- ค - ร	- ลุ - ลุ	- ร - ร	- ม - ทุ	- ค - ร	- ลุ - ลุ
---------	----------	---------	-----------	---------	----------	---------	-----------

ทอดแนวข้าง

- ทุ - ลุ	- ชุ - ร	- ค - ร	- ม - ค	- ร - ม	- ค - -	- ช - ม	- ฟ - ช
-----------	----------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ม - ค	- ช - -	- ร - ทุ	- ค - ร	- ค - ทุ	- ร - -	- ร - ม	- ทุ - ค
---------	---------	----------	---------	----------	---------	---------	----------

(ซ้ำทำนองเดิม)

- ค - ค	- ค - ค	- ช - ม	- ฟ - ช	- ม - ค	- ช - -	- ร - ทุ	- ค - ร
---------	---------	---------	---------	---------	---------	----------	---------

- ค - ทุ	- ร - -	- ร - ม	- ทุ - ค	- ค - ค	- ค - ค	- ม ม ม	- ม - -
----------	---------	---------	----------	---------	---------	---------	---------

- ม ฟ ช	- ม - ม	- ม ฟ ช	- ม - ม	- ม ฟ ช	- ร - ม	- ทุ ทุ ค	- ม - -
---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------	---------

(ซ้ำทำนองเดิม)

- ม ม ม	- ม - -	- ม ฟ ช	- ม - ม	- ม ฟ ช	- ม - ม	- ม ฟ ช	- ร - ม
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

(ซ้ำทำนองเดิม)

- ทุ ทุ ค	- ม - -	- ร - ร	- ม - ทุ	- ค - ร	- ทุ - ทุ	- ร - ร	- ม - ทุ
-----------	---------	---------	----------	---------	-----------	---------	----------

(ทำนองจบเพลง)

- ค - ร	- ทุ - ทุ	- ทุ - ทุ	- ทุ - ร	- ค - ร	- ม - ค	- ร - ม	- ค - -
---------	-----------	-----------	----------	---------	---------	---------	---------

ทำนองเพลงขยาด้านโจง

- - - ทุ	- ค - ร	- ทุ - ทุ	- ทุ - ทุ	- ช ม ช	- ร - ม	- ร - ม	- ช - -
----------	---------	-----------	-----------	---------	---------	---------	---------

- ม - ช	- ม - ม	- ร - ร	- ค - ทุ	- ทุ - ทุ	- ทุ - ทุ	- ทุ - ทุ	- ค - -
---------	---------	---------	----------	-----------	-----------	-----------	---------

- ร - ร	- ค - ทุ	- ทุ - ทุ	- ทุ - ทุ	- ช ม ช	- ร - ม	- ร - ม	- ช - -
---------	----------	-----------	-----------	---------	---------	---------	---------

- ม - ช	- ม - ม	- ร - ร	- ค - ทุ	- ทุ ทุ ทุ	- ทุ - ทุ	- ทุ - ทุ	- ค - -
---------	---------	---------	----------	------------	-----------	-----------	---------

- ม - ม	- ม - ม	- ร - ร	- ค - ทุ	- ทุ ทุ ทุ	- ทุ - ทุ	- ทุ - ทุ	- ค - -
---------	---------	---------	----------	------------	-----------	-----------	---------

- ม - ม	- ม - ม	- ร - ร	- ค - ทุ	- ทุ ทุ ทุ	- ทุ - ทุ	- ทุ - ทุ	- ค - -
---------	---------	---------	----------	------------	-----------	-----------	---------

- ทุ - ทุ	- ทุ - ช	- - - ทุ	- ช - ม	- - - ช	- ม - ร	- - - ม	- ร - -
-----------	----------	----------	---------	---------	---------	---------	---------

- ม - ม	- ค - ร	- ค - ร	- ม - ทุ	- ทุ - ทุ	- ทุ - ทุ	- ทุ - ทุ	- ค - -
---------	---------	---------	----------	-----------	-----------	-----------	---------

- ล - ล	- ล - ฌ	- - - ล	- ฌ - ม	- ฌ - ฌ	- ม - ร	- - - ม	- ร - -
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ม - ม	- ค - ร	- ค - ร	- ม - ฑ	- ฤ - ฑ	- ฌ - ฤ	- ฌ - ฤ	- ค - -
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ค - ค	- ร - ม	- - - ฑ	- ฤ - -	- ม - ม	- ฟ - ม	- ม - ม	- ร - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ร - ร	- ม - ร	- ม - ม	- ฟ - ม	- ฌ - ฌ	- ล - ฌ	- ฟ - ม	- ร - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ร - ร	- ม - ร	- ม - ม	- ฟ - ม	- ฌ - ฌ	- ล - ฌ	- ฟ - ม	- ร - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

บรรทัดสุดท้ายทอดแนวลงจบ

- ฤ - ฤ	- ม - ม	- ร - ร	- ค - ฑ	- ฤ - ฤ	- ฌ - ม	- ฌ - ฤ	- ฌ - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

ทำนองเพลงตำหนานหะไน

ท่อน ๑

----	---ร	---ทุ	-ถู-ซุ	-มุ-ซุ	----	-ทุถูซุ	-ถู-ทุ
------	------	-------	--------	--------	------	---------	--------

-ค-ร	-ม-ซ	-มรค	-ถู-ซุ	-มุ-ซุ	----	-ทุถูซุ	-ถู-ค
------	------	------	--------	--------	------	---------	-------

----	----	-ร-ร	-ทุ-ค	-รคท	-ร-ค	-ล-ล	-ฟ-ซ
------	------	------	-------	------	------	------	------

-ลซฟ	ซล-ซ	-ซ-ซ	-ม-ฟ	-ซฟม	ฟซ-ฟ	-ร-ร	-ทุ-ค
------	------	------	------	------	------	------	-------

สร้อย

----	---ค	---ร	---ม	---ซ	---ล	-ซ-ฟ	-ม-ร
------	------	------	------	------	------	------	------

-ค-ทุ	-ถู-ร	-ร-ม	-ค-ร
-------	-------	------	------

----	---ล	-ทุ-ล	-ซ-ฟ	-ซ-ฟ	-ม-ร	-ม-ร	-ค-ร
------	------	-------	------	------	------	------	------

---ถู	---ร	----	-ม-ค	-ทุ-ถู	-ซุ-ค
-------	------	------	------	--------	-------

ทำนองกลับท่อน ๑

----	----	-มรค	-ถู-ซุ	-มุ-ซุ	----	-ทุถูซุ	-ถู-ค
------	------	------	--------	--------	------	---------	-------

-ค-ร	-ม-ซ	-มรค	-ถู-ซุ	-มุ-ซุ	-ซ-ซ	-ทุถูซุ	-ถู-ค
------	------	------	--------	--------	------	---------	-------

-ค-ร	-ค-ร	-ร-ร	-ทุ-ค	-รคท	ค-ค	-ล-ล	-ฟ-ซ
------	------	------	-------	------	-----	------	------

-ลซฟ	ซล-ซ	-ซ-ซ	-ม-ฟ	-ซฟม	ฟซ-ฟ	-ร-ร	-ทุ-ค
------	------	------	------	------	------	------	-------

สร้อย

----	---ค	---ร	---ม	---ซ	---ล	-ซ-ฟ	-ม-ร
------	------	------	------	------	------	------	------

-ค-ทุ	-ถู-ร	-ร-ม	-ค-ร
-------	-------	------	------



----	---ล	-ท-ล	-ช-ฟ	-ช-ฟ	-ม-ร	-ม-ร	-ค-ร
------	------	------	------	------	------	------	------

---ล	---ร	----	-ม-ค	-ท-ล	-ช-ค
------	------	------	------	------	------

ท่อน ๒

----	---ม	-ร-ค	-ท-ล	-ช-ฟ	-ช-ล	-ช-ล	-ท-ค
------	------	------	------	------	------	------	------

----	---ค	-ร-ค	-ท-ล	-ช-ฟ	-ช-ล	-ช-ล	-ท-ค
------	------	------	------	------	------	------	------

-ค-ค	---ม	-ช-ม	-ร-ค	-ค-ค	---ท	-ร-ท	-ล-ช
------	------	------	------	------	------	------	------

-ช-ช	---ม	-ช-ม	-ร-ค	-ค-ค	---ท	-ร-ท	-ล-ช
------	------	------	------	------	------	------	------

สร้อย

-ช-ช	---ค	---ร	---ม	---ช	---ล	-ช-ฟ	-ม-ร
------	------	------	------	------	------	------	------

-ค-ท	-ล-ร	-ร-ม	-ค-ร
------	------	------	------

----	---ล	-ท-ล	-ช-ฟ	-ช-ฟ	-ม-ร	-ม-ร	-ค-ร
------	------	------	------	------	------	------	------

---ล	---ร	----	-ม-ค	-ท-ล	-ช-ค
------	------	------	------	------	------

กลับต้นท่อน ๒

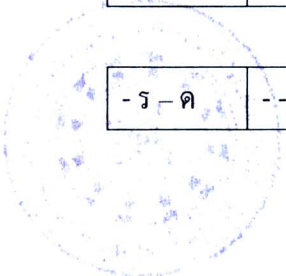
ท่อน ๓

----	---ม	-ช-ช	-ช-ม	-ช-ช	-ช-ล	-ม-ม	-ม-ช
------	------	------	------	------	------	------	------

-ร-ร	-ร-ค	-ร-ม	-ร-ค	-ร-ค	---ม	-ช-ช	-ช-ม
------	------	------	------	------	------	------	------

-ช-ช	-ช-ล	-ม-ม	-ม-ช	-ร-ร	-ร-ค	-ร-ม	-ร-ค
------	------	------	------	------	------	------	------

-ร-ค	---ม	-ช-ม	-ร-ค	-ค-ค	---ท	-ร-ท	-ล-ช
------	------	------	------	------	------	------	------



- ช - ช	--- ม	- ช - ม	- ร - ค	- ค - ค	--- ทุ	- ร - ทุ	- ฤ - ทุ
---------	-------	---------	---------	---------	--------	----------	----------

สร้อย

- ทุ - ทุ	--- ค	--- ร	--- ม	--- ช	--- ฤ	- ช - ฝ	- ม - ร
-----------	-------	-------	-------	-------	-------	---------	---------

- ค - ทุ	- ฤ - ร	- ร - ม	- ค - ร
----------	---------	---------	---------

----	--- ฤ	- ท - ฤ	- ช - ฝ	- ช - ฝ	- ม - ร	- ม - ร	- ค - ร
------	-------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

--- ฤ	--- ร	----	- ม - ค	- ทุ - ฤ	- ทุ - ค
-------	-------	------	---------	----------	----------

กลับต้นท่อน ๓

ท่อน ๑ (สำหรับบรรเลงเที่ยวกลับ)

เที่ยวแรก

----	----	----	--- ทุ	- ม - ทุ	----	- ทุ ฤ ทุ	- ฤ - ทุ
------	------	------	--------	----------	------	-----------	----------

- ค - ร	- ม - ช	- ม ร ค	- ฤ - ทุ	- ม - ทุ	----	- ทุ ฤ ทุ	- ฤ - ค
---------	---------	---------	----------	----------	------	-----------	---------

----	----	- ร - ร	- ทุ - ค	- ร ค ท	- ร - ค	- ฤ - ฤ	- ฝ - ช
------	------	---------	----------	---------	---------	---------	---------

- ฤ ช ฝ	ช ฤ - ช	- ช - ช	- ม - ฝ	- ช ฝ ม	ฝ ช - ฝ	- ร - ร	- ท - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

สร้อย

----	--- ค	--- ร	--- ม	--- ช	--- ฤ	- ช - ฝ	- ม - ร
------	-------	-------	-------	-------	-------	---------	---------

- ค - ทุ	- ฤ - ร	- ร - ม	- ค - ร
----------	---------	---------	---------

----	--- ฤ	- ท - ฤ	- ช - ฝ	- ช - ฝ	- ม - ร	- ม - ร	- ค - ร
------	-------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

--- ฤ	--- ร	----	- ม - ค	- ทุ - ฤ	- ทุ - ค
-------	-------	------	---------	----------	----------

เพ็ชร์กลับ

-----	-----	- ท - ล	- ช - ฟ	- ช - ล	- ค - ค	- ช - ช	- ร - ม
-------	-------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ค - ร	- ม - ช	- ร - ร	- ม - ร	- ค - ล	- ค - ร	- ฟ - ช	- ช - ช
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ค - ค	- ล - ค	- ค - ร	- ค - ช	- ค - ทุ	- ร - ค
---------	---------	---------	---------	----------	---------

- ร ค ท	ค ร - ค	- ล - ล	- ฟ - ช
---------	---------	---------	---------

- ล ช ฟ	ช ล - ช	- ช - ช	- ม - ฟ	- ช ฟ ม	ฟ ช - ฟ	- ร - ร	- ทุ - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	----------

สร้อย

-----	--- ค	--- ร	--- ม	--- ช	--- ล	- ช - ฟ	- ม - ร
-------	-------	-------	-------	-------	-------	---------	---------

- ค - ทุ	- ล - ร	- ร - ม	- ค - ร
----------	---------	---------	---------

-----	--- ล	- ท - ล	- ช - ฟ	- ช - ฟ	- ม - ร	- ม - ร	- ค - ร
-------	-------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

--- ล	--- ร	-----	- ม - ค	- ทุ - ล	- ช - ค
-------	-------	-------	---------	----------	---------

หมายเหตุ ทำนองท่อน ๒ - ๓ บรรเลงเหมือนเดิมแล้วทอดทำนองเพื่อลงจบเพลง

เพลงชุด ๓ เพลง

(เพลงมูหน่องมอง เพลงต้องเวตุมเมียะ เพลงส่วยจีไหย่ว)

ทำนองเพลงมูหน่องมอง

ท่อน ๑

----	--- ถ	- ม - ซ	--- ถ	- ม - ซ	----	- ถ ซ ม	- ร - ด
------	-------	---------	-------	---------	------	---------	---------

----	--- ถ	- ม - ซ	--- ถ	- ม - ซ	----	- ถ ซ ม	- ร - ด
------	-------	---------	-------	---------	------	---------	---------

----	----	--- ซ	- ถ - ซ	- ฟ - ม	- ร - ม	ร ค ร ม	- ถ - ซ
------	------	-------	---------	---------	---------	---------	---------

----	- ร - ร	- ม - ด	- ร - ม	- - - ถ	- - - ม	- ด - ร	- ถ - ด
------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ท - ถ	- ซ - ด
---------	---------

กลับต้น

ท่อน ๒

----	--- ร	- ด - ซ	- ด - ร	----	--- ม	- ซ - ม	- ด - ร
------	-------	---------	---------	------	-------	---------	---------

----	--- ร	- ด - ซ	- ถ - ด	----	--- ม	- ซ - ม	- ร - ด
------	-------	---------	---------	------	-------	---------	---------

----	--- ร	- ด - ซ	- ถ - ร	----	--- ม	- ซ - ม	- ด - ร
------	-------	---------	---------	------	-------	---------	---------

----	--- ร	- ด - ซ	- ถ - ด	----	--- ม	- ซ - ม	- ร - ด
------	-------	---------	---------	------	-------	---------	---------

----	----	- ถ ซ ม	- ร - ม	- ถ - ซ	----	- ถ ซ ม	- ร - ด
------	------	---------	---------	---------	------	---------	---------

- ท - ถ	- ซ - -	- ถ ซ ม	- ร - ม	- ถ - ซ	----	- ถ ซ ม	- ร - ด
---------	---------	---------	---------	---------	------	---------	---------

- ท - ถ	- ซ - -	- ซ - ซ	- ถ - ซ	- ฟ - ม	- ร - ม	- ค ร ม	- ถ - ซ
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ค - ช	-----	- ค - ค	- ร - ม	--- ถ	--- ม	- ค - ร	- ถ - ค
---------	-------	---------	---------	-------	-------	---------	---------

- ทุ - ถ	- ช - ค
----------	---------

กลับต้น

เพลงต่อวงกลมเมื่อยะ

--- ม	--- ค	--- ช	- ถ - ค	--- ม	--- ค	--- ช	- ถ - ค
-------	-------	-------	---------	-------	-------	-------	---------

--- ม	--- ค	--- ช	- ถ - ค	--- ม	- ร - ค	--- ช	- ถ - ค
-------	-------	-------	---------	-------	---------	-------	---------

--- ม	--- ค	--- ช	- ถ - ค	--- ม	--- ค	--- ช	- ถ - ค
-------	-------	-------	---------	-------	-------	-------	---------

--- ม	--- ค	--- ช	- ถ - ค	--- ม	- ร - ค	--- ช	- ถ - ค
-------	-------	-------	---------	-------	---------	-------	---------

--- ม	--- ค	--- ช	- ถ - ค	--- ม	--- ค	--- ช	- ถ - ค
-------	-------	-------	---------	-------	-------	-------	---------

--- ม	--- ค	--- ช	- ถ - ค	--- ม	- ร - ค	--- ช	- ถ - ค
-------	-------	-------	---------	-------	---------	-------	---------

--- ม	--- ค	--- ช	- ถ - ค	--- ม	--- ค	--- ช	- ถ - ค
-------	-------	-------	---------	-------	-------	-------	---------

--- ม	--- ค	--- ช	- ถ - ค	--- ม	- ร - ค	--- ช	- ถ - ค
-------	-------	-------	---------	-------	---------	-------	---------

--- ม	--- ค	--- ช	- ถ - ค	--- ม	--- ค	--- ช	- ถ - ค
-------	-------	-------	---------	-------	-------	-------	---------

--- ช	- ถ - ค	--- ช	- ถ - ค	--- ช	- ถ - ค	--- ช	- ถ - ค
-------	---------	-------	---------	-------	---------	-------	---------

-----	-----	- ช - ช	- ถ - ค	--- ค	- ค - -	- ช - ช	- ถ - ค
-------	-------	---------	---------	-------	---------	---------	---------

ท่อน ๒

--- ค	--- ช	--- ถ	--- ค	- ทุ - ถ	- ช - ค	- ม ร ค	- ร - ม
-------	-------	-------	-------	----------	---------	---------	---------

(เพื่ยวกลับบรรทัดที่ ๑ ตัดห้องที่ ๑ ออก)

--- ถ	--- ช	- ถ - ช	- ม - ร	-----	--- ช	- ฟ - ม	- ร - ร
-------	-------	---------	---------	-------	-------	---------	---------

- ค - ทุ	- ฤ - ค	- ม ร ค	- ฤ - ฑ	-----	-----	- ม - ค	- ร - ม
----------	---------	---------	---------	-------	-------	---------	---------

--- ฤ	--- ฑ	- ฤ - ฑ	- ม - ร	- ร - ร	--- ฑ	- ฬ - ม	- ร - ร
-------	-------	---------	---------	---------	-------	---------	---------

- ค - ทุ	- ฤ - ค	- ม ร ค	- ฤ - ฑ
----------	---------	---------	---------

-----	-----	- ค - ฤ	- ฑ - ม	--- ฑ	--- ร	- ม - ร	- ม - ฑ
-------	-------	---------	---------	-------	-------	---------	---------

-----	-----	- ค ร ม	- ร - ฤ	--- ค	--- ฑ	- ทุ ฤ ฑ	- ฤ - ค
-------	-------	---------	---------	-------	-------	----------	---------

-----	-----	- ฑ - ฤ	- ฑ - ม	--- ฑ	--- ร	- ม - ร	- ม - ฑ
-------	-------	---------	---------	-------	-------	---------	---------

-----	-----	- ค ร ม	- ร - ฤ	--- ค	--- ฑ	- ทุ ฤ ฑ	- ฤ - ค
-------	-------	---------	---------	-------	-------	----------	---------

-----	-----
-------	-------

- ฤ - ฤ	- ฤ - ฤ	- ร - ร	- ร - ร	- ม - ม	- ม - ม	- ค - ค	- ค - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ฤ - ฤ	- ฤ - ฤ	- ร - ร	- ร - ร	- ม - ม	- ม - ม	- ค - ค	- ค - ม
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

- ร - ร	- ค - ม	- ร - ร	- ค - -	- ฑ - ฤ	- ค - ฑ	- ฤ - ค
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

กลับต้น

เพลงส่วยจิ๋ว

--- ฑ	--- ฤ	--- ค	- ทุ - ฤ	- ฑ - ค	- ม ร ทุ	- ฤ - ฑ
-------	-------	-------	----------	---------	----------	---------

--- ค	--- ค	- ทุ - ฤ	- ฑ - ม	--- ร	--- ร	- ม - ร	- ม - ฑ
-------	-------	----------	---------	-------	-------	---------	---------

--- ฤ	--- ฑ	- ค - ค	- ร - ม	--- ม	--- ม	- ร - ค	- ฤ - ฑ
-------	-------	---------	---------	-------	-------	---------	---------

--- ค	--- ค	-ท-ถ	-ช-ม	--- ร	--- ร	-ม-ร	-ม-ช
-------	-------	------	------	-------	-------	------	------

--- ถ	--- ช	-ค-ค	-ร-ม	--- ม	--- ม	-ร-ร	-ม-ร
-------	-------	------	------	-------	-------	------	------

-ค-ค	-ร-ค	-ท-ท	-ค-ร	-ค-ท	-ถ-ช
------	------	------	------	------	------

-ท-ช	-ถ-ท	-ถ-ท	-ถ-ช	--- ค	--- ร	--- ม	--- ช
------	------	------	------	-------	-------	-------	-------

-ค-ร	-ม-ร	-ค-ท	-ถ--	-ช-ม	-ถ-ช	-ค-ถ	-ร-ค
------	------	------	------	------	------	------	------

--- ถ	--- ช	--- ค	-ค-ค	-ท-ถ	-ช-ม	--- ร	-ร-ร
-------	-------	-------	------	------	------	-------	------

-ม-ร	-ม-ช	--- ถ	--- ช	-ค-ค	-ร-ม	--- ม	-ม-ม
------	------	-------	-------	------	------	-------	------

-ร-ค	-ถ-ช	-ค-ค	-ค--	-ท-ถ	-ช-ม	-ร-ร	-ร--
------	------	------	------	------	------	------	------

-ม-ร	-ม-ช	--- ถ	--- ช	-ค-ค	-ร-ม	-ม-ม	-ม--
------	------	-------	-------	------	------	------	------

-ร-ร	-ม-ร	-ค-ท	-ร-ค	-ร-ท	-ค-ร	-ค-ท	-ถ-ช
------	------	------	------	------	------	------	------

-ถ-ช	-ถ-ท	-ถ-ท	-ถ-ช	-ค-ค	-ร-ม	--- ม	--- ค
------	------	------	------	------	------	-------	-------

-ร-ร	-ม-ร	-ค-ท	-ถ--	-ช-ม	-ถ-ช	--ทถช	-ร-ค
------	------	------	------	------	------	-------	------

ไม่กลับต้นและลงจบแบบตัดทำนองทันที



